Գ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 766 — ՈՒՐԲԱԹ 25 ՅՈՒԼԻՍ 1886 (Ն. Տ.) 6 ՕԳՈՍՏՈՍ 1886 — 6 ԶԻԼԳԱՏԷ 1303

40 ՓԱՐԱ.

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՑԷ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Նորատունկեան-խան

غلطهده نورادونكیان خاننده ارهولك
غزته‌سی اداره‌سی

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

40 ՓԱՐԱ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Կ. Պոլսոյ համար Տարեկան ... 200
» » Վեցամսեայ ... 100
» » Եռամսեայ ... 50
Գաւառաց եւ օտարաց Թղթատարով տարեկան ... 240
Գաւառաց համար եւ օտարաց Թղթատարով վեցամսեայ ... 120
Օտար երկիրներ, տարեկան, ֆրանք ... 56
վեցամսեայ ... 28

Les annonces sont reçues à l'Eastern Agency place Karakeuy Deïrmen Han Constantinople.

Կ. ՊՈԼԻՍ, 24 ՅՈՒԼԻՍ, 1886

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԵՐԵԿԻ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ
(ՅՈՒԼԻՍ 30 ԷՆ 3 ՕԳՈՍՏՈՍ)

ԵՐԿԻՒՂԱԼԻ ԼՈՒՐԵՐ պակաս չեն։ Ռուսիոյ պատերազմական Նախարարը կ՚երթայ աչքէ անցունել Թուրքօ-ռուս սահմանագլուխը ռուսական Հայաստանի կողմէ։ Տօնտուքոֆ-Քորսաքոֆ Իշխանը զինուորական մեծամեծ պատրաստութիւններ կը կատարէ։ Ռուս բանակն ընդհանուր շարժում մը կ՚ընէ դէպ ի Պեսարապիա (Քիշնեւ), Օտեսա և Կովկասիա։ Օսմ. Կայս. Կառավարութիւնն ալ Փոքրն Ասիոյ օսմ. բանակին ընդհանուր հրամանատար կը կարգէ, կամ կը խորհի կարգել, Ղազի Մուխթար փաշան։ Սուրբիայէն իբր 30,000 զօրք կը փոխադրուին յեւրոպական Թուրքիա, ուստից մեկնող զօրաց տեղը շուտով կը լեցուի։ Սեւ Ծովու ռուսական Նաւահանգստաց մէջ արտասովոր պատրաստութիւնք կ՚երեւին։ ԶՊաթում առաջնակարգ ծովային բերդաքաղաքի մը վերածելը ձեռնարկուի։ Եւ վերջապէս, Ռումանիա կը յայտարարէ թէ որոշած է կատարեալ չէզոքութիւն պահել ռուսական նոր պատերազմի մը մէջ։

Այս ամէն դէպքեր և ընդ նոսին տիրող ընդհանուր մտահոգութիւնն ու անվստահութիւնը մէկտեղ գալով, ո՞չ ապաքէն երկիւղ կրնան տալ թէ խաղաղութեան տեւականութիւնն ապահովեալ չէ։

Բայց ո՞վ պիտի խզէ խաղաղութիւնն. ինչո՞ւ համար պիտի խզէ. ե՞րբ պիտի խզէ, —հարցումներ են որոց ո՛չ ոք գոհացուցիչ պատասխան մը կրնայ տալ։ Եթէ կան շահեր որք խաղաղութեան պահպանումը կը խնդրեն, ուրիշ տեսակ շահեր ալ խաղաղութեան խանգարման կը սպասեն։ Ռուսիա ունի իբր 2,000,000 զօրք. Գերմանիա՝ նոյնչափ. Ֆրանսա՝ նոյնչափ. Աւստրիա՝ նոյնչափ. Իտալիա մէկ միլիոնի չափ զօրք ունի։ Թուրքիան ի բաց թողլով, Եւրոպիոյ գլխաւոր ցամաքային Տէրութիւնք ուրեմն ունին 10 միլիոնի մօտ զօրք, յորս ամէն 10 մարդ գլուխ կայ սպայ մը։ 8–9 միլիոն զինուորք և մէկ միլիոնէ աւելի սպայք, պատերազմի մարդիկ, ահա՛ քանի տարիներէ հետէ խաղաղ կեցած են։ Արդ, այս մեծամեծ բանակաց գոյութիւնն իսկ մշտական վտանգ մ՚է խաղաղութեան համար։ Այն միլիոնէ աւելի սպայք պատերազմի կ՚սպասեն աստիճանի, պատուոյ ու թոշակի բարձրացում վայելելու համար, աշխարհի մէջ իրենց ընկերային և նիւթական դիրքն ու բարեկեցութիւնն ապահովելու համար։ Զինուորական տարրը դեռ եւս մեծ ազդեցութիւն ունի Եւրոպիոյ խորհրդոց մէջ, և տարակոյս չկայ թէ զինուորական մարդիկ մասնաւոր հակամիտութիւն մ՚ունին պատերազմի պատրուակներ տեսնել ուր որ հասարակ մարդիկ յուզուելու առիթ չպիտի գտնէին։ Սեղմանաւորը և վաճառականք խաղաղութեան պահպանման փափաքող կը կարծուէին։ Բայց անոնց մէջ ալ կայ երեւելի տարր մը, որ պատերազմի խառնակութիւններէն կ՚ակնկալէ մեծագոյն շահեր։

Բաց աստի, Տէրութեանց մէջ իսկ չկարգադրուած հաշիւք շատ կան դժբախտաբար։ Ռուսիա և Անգլիա հաշիւ մ՚ունին կեդր. Ասիոյ տիրապետութեան և Արեւելից մէջ ընդհանուր գերիշխանութեան մասին։ Ռուսիա և Աւստրիա հաշիւ մ՚ունին՝ Սլաւութեան վրայ գերիշխանութեան մասին, ինչպէս նաև Դանուբի և Պալքանաց մասին։ Ֆրանսա և Գերմանիա հաշիւ մ՚ունին՝ Ալզաս-Լօռէնի մասին։ Աւստրիա և Իտալիա հաշիւ մ՚ունին՝ Դիրոլի, Դրիէստի և Տրենտոնի տիրապետութեան մասին։ Գերմանիա և Ռուսիա հաշիւ մ՚ունին՝ գերման և սլաւ ցեղերուն վերջնական գերիշխանութիւնը վճռելու և սահմանները ճշդելու համար։ Վերջապէս, չի կարծուիր նաև որ Ռուսիոյ և մեր մէջ ամէն հաշիւ փակուած ըլլայ։

Փոքր խնդիրներ կը բաւեն այս մեծ հաշուոց կարգադրումը փութացնել։ Ո՞չ ապաքէն աֆղանեան սահմանաց խնդիրը քիչ մնաց որ անգլօ-ռուս պատերազմ մը յառաջ պիտի բերէր։ Այդ խնդիր բաց կը մնայ դեռ։ Ո՞չ ապաքէն դեռ բաց կը մնայ պուլկարական խնդիրն, որ արդէն աչքի զարնելու կերպիւ ի յայտ ածեց շահուց անհաշտ հակառակութիւնը Ռուսիոյ և Աւստրիոյ միջեւ մէկ կողմէ և Ռուսիոյ ու Անգլիոյ միջեւ միւս կողմէ։ Ինչո՞ւ համար այնչափ կարեւորութիւն կը տրուի Արեւ. Ռումէլիի կազմական կանոնագրոյն վերաքննութեան, եթէ ո՛չ զի կը զգացուի թէ այս համեստ երեւոյթի տակ բաց խնդիր մը կայ դեռ։ Ի մտի ունենալով այս ընդհանուր իրողութիւններ և այս մասնաւոր պարագաներ, անկարելի է գոհ և զուարթ դէմքով դիտել քաղաքական հորիզոնը։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ՌՈՒՍԻԱ. Քէօլնիշէ Զայթունկ կը հրատարակէ նամակ մը Բեդերսպուրկէ, որ կը հաստատէ թէ, քանի մը տարիներէ հետէ, ռուսական և գերմանական մամլոյ և ընկերութեան մէջ, անխուսափելի կը համարուի գերմանո-ռուսական պատերազմ մը։ Գերմանական մամուլն և հանրային կարծիքն անտարբերութեամբ կը դիտեն այս պատահականութիւն։ Ռուսիոյ հետ պատերազմ մը դժբախտութիւն մը պիտի ըլլայ։ Բայց, երբ հարկը ծագի, Գերմանիա չպիտի վարանի Ռուսիոյ հետ չափուելէ։ Իսկ ռուս մամուլը միշտ կը գրգռէ միտքերն, յանձնարարելով դաշնակցութիւն մը Ֆրանսայի հետ, այնպէս որ Ռուսիոյ մէջ Գերմանիոյ դէմ պատերազմի հրատարակումը գոհունակութեամբ պիտի ընդունուի։ Բայց ի՞նչ է պատճառը ռուսական ընկերութեան Գերմանիոյ դէմ սնուցած աճեցուն ատելութեան։ Ասոր պատճառն է՝ երկուց ժողովրդոց բնաւորութեան տարբերութիւնը, կրօնի տարբերութիւնն, և նախանձու զգացումը զոր կը գրգռէ Գերմանիոյ Կայսրութեան քաղաքական յաջողութիւնք։ Ռուսք նաև կը գանգատին Գերմանիոյ ապերախտութենէն, որ Պերլինի Վեհաժողովին մէջ չպաշտպանեց Ռուսիոյ շահերը, մինչ, ֆրանքօ-գերմանական պատերազմին մէջ, Ռուսիա պաշտպանած էր Գերմանիոյ շահերը։ Չէ մոռցուած այն հեռագիր զոր նորապսակ Կայսրն Գերմանիոյ Վերսայլէ ուղղեց առ Ալեքսանդր Բ. Կայսրն, շնորհակալութիւն յայտնելով ֆրանքօ-գերմանական պատերազմին մէջ Ռուսիոյ բարեկամական ընթացքին համար։ Անկէ ի վեր, Ռուսք կը կարծեն թէ Գերմանիա իւր յաջողութեանց համար պարտաւոր է Զարին, որ արգիլեր է զԱւստրիան պատերազմ հրատարակելէ ընդդէմ Բրուսիոյ։

ՌՈՒՍԻՈՅ կայսերական անձնապահ զօրքերը վերջերս Քրասնոյէ-Սելոյի բանակատեղին մէջ գնդակահրութեան փորձեր կատարեր են պայթուցիկ նոր նիւթով մը, զոր ռուս ճարտարագէտ մը հնարած է, և որ՝ եթէ փորձերն յաջողին՝ պիտի կրնայ հասարակ վառօդին գործը տեսնել աւելի լաւագոյն ազդեցութեամբ։ Այս նիւթ, որոյ բաղադրութիւն գաղտնի կը պահուի դեռ, զարմանալի ազդեցութիւն մը յառաջ կը բերէ, գերազանցելով [illegible], և ո՛չ տաքութիւն կուտայ, ո՛չ մուխ։

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՉԻՆ համաձայնեցան Պիրմանիոյ մասին։ Անգլիա ճանչեց Չինաստանի գերիշխանութիւնը Պիրմանիոյ վրայ, սա կերպիւ որ ամէն տասն տարին անգամ մը պիրման պատգամաւորութիւն մը պիրման պետութեան կողմէ ընծայներ պիտի տանի Բեքինի Արքունեաց։ Անգլիա խոստացաւ նաև ետ կանչել անգլ. պատուիրակութիւն մը, որ Թիպէթի Նահանգը քննել կ՚երթար առեւտրական նպատակաւ։ Ի փոխարէն այս զիջման, Չին ճանչեց Պիրմանիոյ անգլիական գրաւումն, և խոստացաւ ազատ թողուլ Անգլիացիներն իրենց ուզած եղանակաւ կառավարելու զՊիրմանիա։ Չին այսպէս պիտի դիւրացնէ անգլ. վաճառականութիւն Պիրմանիոյ ճամբով չինական սահմանակից նահանգաց հետ, և առեւտրական դաշնագիր մը պիտի կնքէ Անգլիոյ հետ։ Վերջապէս, Չին պիտի դիւրացնէ Հնդկաստանի և Չինաստանի միջեւ վաճառականութիւնը։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ լրագիրք յօդուածներ կը հրատարակեն, Լորտ Սալզպըրիի իշխանութեան վերադարձը շնորհաւորելով, և ազդելով անգլ. նոր դահլիճին որ Ալեքսանդր Իշխանն իւր հզօր թշնամեաց [illegible]։ Պուլկարիոյ լրագիրք կը գանգատին թէ համասլաւեան մասնախումբք կը գործեն Մակեդոնիոյ մէջ խնդիր մը յարուցանելու նպատակաւ, որպէս զի Ալեքսանդր Իշխանը դժնդակ կացութեան մը ենթարկեն։ Եթէ, այդ պարագային մէջ, Իշխանը խնդիր յարուցանողներն իւր պաշտպանութեան ներքեւ առնու, Սերպիա, Յունաստան և Թուրքիա Իշխանին դէմ պիտի ելնեն ընդ ի ձեռն, մինչ եթէ Իշխանը քաջալերել չտայ «մակեդոնական» խախտախնդրաց, Ռումէլիցիք պիտի գանգատին թէ Իշխանն արգելք է ազգային միութեան։

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ Թագաւորին անդրանիկ որդին Կոնստանտին, Սպարտայի Դուքսն, այս երկուշաբթի չափահասութեան տարիքը թեւակոխելուն առթիւ, Յունաստանի ամէն կողմերն հանդէսներ կատարուեցան։

ԼԻՎԸՐՊՈՒԼ հասած 99 յունական Գնչուներու վերջնական բնակութիւնը խնդիր մ՚է դեռ եւս։ Նոքա, ինչպէս կը յիշուի, Ամերիկա երթալու համար գացած էին Լիվըրպուլ։ Բայց անգլ. ո՛չ մէկ շոգենաւային ընկերութիւն յանձն կ՚առնու փոխադրել զայնս, վախնալով թէ համաճարակ հիւանդութիւն կը մտցնեն շոգենաւուն մէջ։ Բայց եթէ մինչեւ իսկ շոգենաւ մը գտնուի, Միաց. Նահանգաց կառավարութիւնը ծանուցած է անգլ. կառավարութեան թէ չպիտի ընդունի այս գնչու գաղթականներ, և եթէ գան, ետ պիտի ղրկէ զանոնք նոյն շոգենաւով։

ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ Գահաժառանգ Իշխանին աջ ձեռքը վիրաւորուեցաւ Քէօնիկսդորֆի զօրամարզերուն մէջ։

ԼՈՐՏ ՍԱԼԶՊԸՐԻ դժգոհ է Եգիպտոսի գործոց վիճակէն, և հրաւիրած է զՍըր Իվլին Պէյրինկ, անգլ. քաղաքական գործակալն յԵգիպտոս, իրեն հետ խորհրդակցութիւններ ունենալու։

ԱՒՍՏՐԻՈՅ ԿԱՅՍՐՈՒՀԻՆ օգոս. 1ին հասաւ Կաշտէյն, և անմիջապէս այց մը տուաւ Վիլհէլմ Կայսեր, որ նորա ձեռքն համբուրեց ասպետական կատարեալ ազնուութեամբ, և սիրալիր ընդունելութիւն ըրաւ։

ԼԵՒՈՆ ԺԳ. ՊԱՊՆ ամենայն ճարտարութեամբ կ՚աշխատի աւելցնել Վատիկանի ազդեցութիւնը քաղաքական իշխանութեանց մօտ։ Անգլիոյ մէջ Բողոքականութեան վերջնապէս հաստատուելէն ի վեր առաջին անգամ ըլլալով, կ՚երեւի թէ որոշուեր է որ Վատիկան յատուկ դեսպան մ՚ունենայ ի Լոնտոն և Անգլիա յատուկ դեսպան մը ի Հռոմ։—Բաց աստի, Չինաստանի կաթոլիկները պաշտպանելու համար, Պապը, գոհ չըլլալով Ֆրանսայի հակապապական կառավարութեան պաշտպանութեամբ, բանակցած է Բեքինի Արքունեաց հետ, և յատուկ դեսպան-նուիրակ մը պիտի ունենայ Բեքինի մէջ։

ԲԱՐԻԶԻ կառավարութիւնը խոստացեր է Անգլիոյ՝ իւր զօրքն ետ քաշել Նոր-Հեբրիտեան կղզիներէն, այժմեան դժուարութեան անհետանալուն պէս։

ՍԸՐ ՉԱՐԼԶ ՏԻԼՔ դեռ եւս կը զբաղեցնէ անգլ. մամուլը. բայց, կ՚ըսուի, վերջին առիթն է այս յորում անգլ. հասարակային կարծիքը պիտի յիշէ թէ կար Սըր Չարլզ Տիլք անունով երեւելի քաղաքագէտ մը։ Թայմզ կը ծանուցանէ թէ Սըր Չարլզի անունը պիտի ջնջուի Պետական Խորհրդոյ անդամոց ցանկէն, որ պատուական գիրք մ՚է, եւ յորմէ զրկուիլ՝ կը նշանակէ խոպառ զրկուիլ Պետութեան ծառայելու իրաւունքէն եւ կարողութենէն։ Թայմզ կը պահանջէ նաեւ որ Սըր Չարլզ Եկեղեցական Ատենի մը առջեւ քաշուի, սուտ երդում ընելուն համար և թերեւս իւր սպասաւորաց և սպասուհեաց ալ սուտ երդում ընել տալուն համար։ Բայց դժբախտաբար, այս պարագայի մէջ, [illegible] վերային մերկ ընել կը դատապարտէ ժողովուրդը, Թայմզ խորհուրդ կուտայ Սըր Չարլզի՝ խոպառ հեռանալ Անգլիայէն և հեռու երկրի մը մէջ հաստատուիլ։ — Տէյլի Նիւզ, որ երբեմն ջերմ բարեկամ Սըր Չարլզի, կ՚ողբայ նորա անկման վրայ, և այս անկման մեծութեան վրայ։ Բարեկամք և հակառակորդք կը միաբանին զայն յայտնելով թէ այսչափ շուտ կը մարի անձնաւորութիւն մը, որ իւր արդէն մատուցած հանրային ծառայութեամբք և իւր կարողութեամբք, քաղաքական ասպարիզին մէջ մեծ դիրք մը բռնել կոչուած էր։ Ընդհանուր համակրանք կ՚արտայայտուի Տիկին Չարլզ Տիլքի (այրին հանգուցեալ Պ. Մարք Բադգիսընի) համար, որ նշանաւոր կին մ՚է, և յանձն առած էր իւր բախտը լծորդել Սըր Չարլզի բախտին՝ քաղաքական և ընկերական օրինաւոր փառասիրութեամբ մը։ Հիմա, սակայն, Սըր Չարլզի քաղաքական և ընկերական մահուան Տիկին Չարլզ եւս մասնակից պիտի ըլլայ։ Մեծ ոճիր մը գործեց Սըր Չարլզ Տիլք, բայց կ՚երեւի թէ պատիժն ալ մեծ պիտի ըլլայ։

ՌՈՒՍ ՄԱՄՈՒԼՆ, անգլ. նոր նախարարութեան կազմութեան վրայ խօսելով, ընդհանրապէս կարծիք կը յայտնէ թէ Լորտ Սալզպըրի օգոս. ի խորհրդարանական կարճ նստաշրջանէն յետոյ իւր տրամադրութեան ներքեւ մնացող 4–5 ամիսները պիտի գործածէ անգլ. ժողովրդեան ուշադրութիւնը ներքին խնդիրներէն արտաքին խնդրոց վրայ դարձնելու, քաղաքական նոր շահատակութեամբ մը, որ անշուշտ հակառուս ուղղութիւն մը պիտի ունենայ։ Ռուս լրագիրք կարեւորութիւն չեն տար Անգլիոյ արտաքին գործոց նախարարութեան Լորտ Իտտըսլէի պէս խոհեմազգաց և զգուշաւոր քաղաքագէտի մը յանձնուելուն, ըսելով թէ Սըր Սդաֆֆորդ Նորթքօդ երբեք չէր հետաքրքրած արտաքին գործոց, և այժմ ո՛չ այլ ինչ պիտի ըլլայ բայց եթէ հլու գործադրիչ հրահանգաց Լորտ Սալզպըրիի ի մասին ամէն քաղաքական կարեւոր խնդրոց։

ՖՐԱՆՍԱՑԻՔ դժգոհ են Պիրմանիոյ մասին Անգլիոյ և Չինու միջեւ գոյացեալ համաձայնութենէն, զի կը վախնան թէ, այս յաջողութեամբ քաջալերեալ, Չին նուազ հաշտարար ընթացք պիտի բռնէ Թոնքինի սահմանաց որոշման խնդրոյն մէջ, որ ֆրանսական արտասովոր գործակալ Պ. Բոլ Պէռի գլխաւոր նպատակներէն մին է։

ԼԱՊՐԱՏՈՐԻ սովին և թշուառութեան վրայ իրենց հրատարակած տեղեկութիւններն անգլ. լրագիրք այժմ չափազանցեալ կը նկատեն, թէեւ միւս կողմէ իրաց ստոյգ վիճակին վրայ նոր տեղեկութիւն մը հրատարակելու անկարողութիւն կը խոստովանին, քանի որ սառոյցները միշտ արգելք են կանոնաւոր հաղորդակցութեան այդ գրեթէ բեւեռային երկրի հետ։

ԳԵՐՄԱՆ դրամատեարք Սերպիոյ մէջ անընդհատ ջանքեր կ՚ընեն ամէն կուսակցութեանց մօտ, զանազան արտօնութիւններ ստանալու համար։ Այս Գերմանաց նպատակն է ի դերեւ հանել Սերպիոյ մէջ գործող աւստրիական և ֆրանսական ձեռնարկները։

ԽՏԻՎԻՆ երկու որդիք յուլիս 30ին ներկայացուեցան Պ. տը Ֆրէսինէի, ձեռամբ օսմ. դեսպանին ի Բարիզ։

ԴԱՑՂԱՆԻ վարժարանաց վերատեսուչն արգիլեց գիմնազիոն և այլ կրթական հաստատութիւններ յաճախող աշակերտուհեաց՝ նորաձեւական բդգեստներ գործածել, ինչպէս սեղմիրան ([illegible]), բարձր կօշիկներ, խոշոր գլխարկներ, ծածրակի մազ (շինեօն), եայլն։ Աղջկանց ծնողք շատ գոհ են այս արգելքէ։

Ի ԲՈԼՈՆԻԱ, Քալէճ քաղաքին մէջ, գտնուեցան երկու լեհ գիւղացիներ, որք գերեզմանէն հաներ են նոր թաղուած երկու հրէից մարմիններն, որոց մէկուն երկու ձեռքերն և միւսին մէկ ձեռքը կտրելով, երեք ձեռքերը մանր կտորներու վերածեր են, «բժշկական պէտքերու» գործածելու նպատակաւ։ Այս արտառոց մարդիկ վեցական ամսոյ բանտարկութեան դատապարտեցան։

ՏԻԿԻՆ ՍԱՐԱ ՊԷՐՆՀԱՐՏ, ժամանակիս մեծագոյն դերասանուհին, բանտարկեալ է ի Պրազիլ։ Ռիօ Եանէյրօ գացած էր թատերական խմբի մ՚ընկերակցութեամբ, եւ թատերախաղի մը սիրողութեան միջոցին դերասանուհւոյ մը բարկանալով, հարուածներ կը [illegible] զնա։ Պրազիլցի դատաւորը, Ֆրանսացի դատաւորին չափ մեծ չնեղելով տիկին Պէրնհարտի «դերագրգիռ» բնաւորութեան, ի բանտարկութիւն կը դատապարտէ զնա։

ՊԱԴՈՒՄԻ գերման վաճառականք ողբալի վիճակ մ՚ունին եղեր, ազատ նաւահանգստին փակմամբ գրեթէ կործանած ըլլալով։ Օրինակի համար, գերման վաճառական մը, որ կայսերական հրամանագրէն առաջ ի Պաղում մթերած էր թէյ աւելի քան 400,000 րուպլի արժողութեամբ, այժմ պարտաւորեալ է 250,000 րուպլի կանխիկ դրամ վճարել իբրեւ մաքսատուրք իւր թէյին համար։

ՀԱՅՏԸԼՊԸՐԿԻ Համալսարանին հիմնարկութեան 500րդ ամեակին առթիւ, ի Հայտըլպէրկ մեծ հանդէսներ կը կատարին շաբթուս սկիզբէն մինչեւ վերջը։

ՊԱՒԻԵՐԱՅԻ Թագաւորութեան Խորհրդակալ Լուիդբոլտ Իշխանը նամակ գրեր է առ Պապն, յայտարարող թէ իրեն պարտ պիտի համարի յատկապէս պաշտպանել Պաւիերայի կաթոլիկ Եկեղեցին։

—)(2)(—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԺԻՒԼ ՎԵՐՆ

ՔՍԱՆ ՀԱԶԱՐ ՓԱՐՍԱԽ ԾՈՎԵՐՈՒՆ ՏԱԿ

ՊՍԱԿԵԱԼ Ի ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԷՆ

ԳԼՈՒԽ ԱՌԱՋԻՆ
ԽՈՒՍԱՓՈՂ ԺԱՅՌ ՄԸ

1867 տարւոյն առաջին ամիսներուն մէջ խնդիրը թաղուած երեւցաւ առանց վերստին ծնանելու յուսոյ, սակայն նոր իրողութիւնք ծանուցուեցան ի տեղեկութիւն հասարակութեան։ Այս անգամ գիտական խնդիր մը լուծելու վրայ չէր գործն, այլ իրական ծանր վտանգի մ՚առաջն առնելու վրայ։ Խնդիրը բոլորովին ուրիշ դէմք առաւ։ Հրէշը կղզեակ, ժայռ, խութ եղաւ, բայց խուսափուկ, անըմբռնելի, անորոշ ժայռ մը։

1867 մարտ 5 ին գիշերը, Մոնրիալ Օշան ընկերութեան Մօրավիըն շոգենաւը լայնութեան 27° 30' եւ երկայնութեան 72° 15' աստիճաններուն տակ գտնուելով, աջ զիստը ժայռի մը զարնուեցաւ, զոր ո՛չ մի քարտէս չէր նշանակած։ Հովին եւ իւր չորս հարիւր ձիու ուժ շոգիին միացեալ ճգամբ տասն-երեք հանգոյց (մղոն) կ՚ընթանար շոգենաւը։ Տարակոյս չկար որ, առանց իւր իրանին գերազանց կազմութեան, Մօրավիըն խորտակելով անդնդասոյզ պիտի ըլլար իւր երկերիւր երսուն-եօթն ուղեւորներով, զորս Քանատայէն կը բերէր։

Այս արկած առաւօտեան ժամ հնգին միջոցները պատահեր էր, երբոր այգը ծագելու վրայ էր։ Պահակ սպաները շոգենաւին յետակողմը դիմեցին, ամենամանր ուշադրութեամբ Ովկէանը քննեցին եւ ոչ ինչ տեսան, եթէ ոչ ջրոց բուռն յորձանք մը, որ կը փշրէր վեց հարիւր մեթրի չափ հեռին։ Կարծես թէ անկոչակ ծովն ուժգնապէս կը ծեծուէր։ Տեղը ճշդիւ նշանակուեցաւ, եւ Մօրավիըն շարունակեց իւր ճանբան՝ առանց վնաս մը կրած ըլլալու երեւոյթի։ Արդեօք ընդծովեայ ժայռի մը կամ խորտակեալ նաւու մեծ բեկորի մը զարնուած էր, չկրցաւ հասկցուիլ. բայց նաւահանգիստն հասնելէն յետոյ շոգենաւին կողը քննուելով տեսնուեցաւ որ ողնափայտին մէկ մասը խորտակած էր։

Այս ըստ ինքեան յոյժ ծանր իրողութիւն պիտի մոռցուէր թերեւս ուրիշ շատերու պէս, եթէ երեք շաբաթ յետոյ չը կրկնուէր նմանօրինակ պայմաններով։ Միայն թէ, այս նոր արկածին հանդիպող շոգենաւուն անգլիական մեծահամբաւ ընկերութեան մը վերաբերելուն պատճառաւ, մեծ ձայն հանեց։

Ամէն մարդ գիտէ հռչակաւոր անգլիացի նաւայարդար Քիւնարտի անունն։ Այս հանճարեղ արուեստագէտ 1840 ին թղթատարութիւն մը հիմնեց ընդ մէջ Լիվէրպուլի եւ Հալիֆաքսի, երեք փայտաշէն անուաւոր շոգենաւերով, իւրաքանչիւրը չորս հարիւր ձիու ուժով եւ [illegible] տակառաչափ մեծութեամբ։ Ութ տարի յետոյ, ընկերութեան նիւթեղէնը կ՚աճէր չորս նոր շոգենաւերով, իւրաքանչիւրը վեց հարիւր յիսուն ձիու զօրութեամբ եւ հազար ութ հարիւր քսան տակառաչափ մեծութեամբ։ Երկու տարի ետքն ալ երկու աւելի մեծ և աւելի ուժեղ շոգենաւերով։ 1853 ին Քիւնարտ ընկերութիւնն, որուն պաշտօնագիր փոխադրելու արտօնութիւնը նորոգուած էր, հետզհետէ աւելցուց Արապիա, Բէրշիա, Չայնա, Սքօշիա, Ճավա և Ռուշիա շոգենաւերն, որոց ամէնն ալ առաջին աստիճանի արագընթաց էին եւ Կրէյթ-Իսթըրնէն յետոյ ամենէն յաղթ նաւերն։ Այսպէս, 1867 ին այդ ընկերութիւն տասն-երկու շոգենաւ ունէր, ութ անուաւոր եւ չորս պտուտակաւոր։

Այս համառօտ մանրամասնութիւնները կուտամ, որպէս զի ամէն ոք գիտնայ այդ ծովային փոխադրական ընկերութեան կարեւորութիւնն, որ համայն աշխարհի ծանօթ է իւր հանճարեղ վարչութեամբ։ Անդրովկէանեան նաւարկութեան ոչ մի ձեռնարկ այսչափ ճարտարութեամբ յառաջ տարուած չէ, ոչ մի գործ այսչափ յաջողութեամբ պսակուած չէ։ Քսան-վեց տարիէ ի վեր Քիւնարտի շոգենաւերն երկու հազար անգամ անցած են Ատլանտեան ովկէանէն, եւ ո՛չ մի նամակ, ո՛չ մի մարդ, ո՛չ մի նաւ չէ կորսուած երբեք։ Այս պատճառաւ, ուղեւորք միշտ Քիւնարտի շոգենաւերը կ՚ընտրեն, հակառակ այն հզօր մրցման՝ զոր կը մղէ անոր դէմ Ֆրանսա, ինչպէս որ կը հասկցուի վերջին ամաց պաշտօնական վիճակագրերէն։ Զայս ըսելէ յետոյ ո՛չ ոք կը զարմանայ այն մեծ դղրդին վրայ, զոր իւր ամենէն ընտիր շոգենաւերէն միոյն պատահած արկածը գրգռեց։

1867 ապրիլ 13 ին, ծովը գեղեցիկ, հովը նպաստաւոր, Սքօշիա երկայնութեան 15° 12' եւ լայնութեան 45° 37' աստիճաններուն տակ կը գտնուէր։ Տասն-երեք քառասուն-երեք հարիւրորդ հանգուցի արագութեամբ կ՚երթար չորս հազար ձիու շոգիին մղմամբ։ Անիւները կատարեալ կանոնաւորութեամբ կը բախէին ծովը։ Ջուրին մէջ մխման չափն էր յայնժամ վեց մեթր եօթանասուն հարիւրորդ, եւ տեղափոխումն էր վեց հազար վեց հարիւր քսան-չորս խորանարդ մեթր։

Ժամն իրիկուան չորսը տասն-եօթն վայրկեան անցած, երբոր ուղեւորք մեծ դահլիճին մէջ նստած միջնաճաշիկ կ՚ընէին, ձախակողման անուոյն ետեւի կողմէն թեթեւ բախիւն մ՚զգացուեցաւ նաւուն զստին վրայ։

Սքօշիա ինք չէր բախեր, այլ կտրող կամ ծակող սուր նիւթ մ՚էր զինքը զարկեր էր։ Բախիւնն այնչափ թեթեւ էր, որ ոչ ոք հոգ պիտի ընէր շոգենաւին մէջ, եթէ նաւամբարին պահապանները վեր չվազէին «կ՚ընկղմինք, կ՚ընկղմինք» գոչելով։

Ուղեւորք սարսափահար եղան, բայց Ընտէրսըն նաւապետը փութաց քաջալերել զանոնք։ Արդարեւ վտանգը մօտալուտ չէր կրնար ըլլալ։ Սքօշիա, եօթն խորշերու բաժնուած էր անթափանց միջնորմերով, հետեւաբար շատ չէր վախնար ջուր առնող խրամատէ։

Ընտէրսըն նաւապետն անմիջապէս նաւամբարն իջնելով ստուգեց որ հինգերորդ խորշը ջուր կոխած էր, եւ ծովուն արագարար ներս խուժելէն կը հասկցուէր որ խրամատը մեծ էր։ Բարեբաղդաբար կաթսաներն այն խորշին մէջ չէին, վասն զի կրակներն անմիջապէս կը մարէին։

Ընտէրսըն իսկոյն կեցուց շոգենաւն, եւ նաւաստիներէն մին ծովուն մէջ իջաւ խրամատը քննելու, եւ ստուգուեցաւ որ երկու մեթր երկայնութեամբ ծակ մը բացուած էր շոգենաւին կողին վրայ։ Այսպիսի ծակ մը խնուլ անհնարին էր, եւ Սքօշիա, անիւները կիսովչափ սուզեալ, շարունակեց իւր ուղին։ Քլիր հրուանդանէն երեք հարիւր մղոն հեռի էր, եւ յետ երեքօրեայ յամեցման, որ մեծ սրտատանջութիւն պատճառեց Լիվէրբուլի մէջ, ընկերութեան աւազանը մտաւ։

Յայնժամ ճարտարապետք քննեցին շոգենաւին իրանն, որ ցամաքը քաշուած էր, եւ չկրցին հաւատալ իրենց աչքին։ Ծփական գիծէն երկուքուկէս մեթր վար կանոնաւոր զուգաբարձ եռանկիւնի ծակ մը բացուած էր։ Երկաթէ տախտակը կատարեալ յղկութեամբ կտրուած էր, այնպէս որ հատու գործիք մը չէր կրնար աւելի ապահովութեամբ կտրել։ Ուստի պէտք էր որ ծակող գործիքն արտասովոր [illegible] մ՚ունեցած ըլլայ, որպէս զի հրաշալի զօրութեամբ մ՚արձակուելէ եւ չորս սանթիմեթր հաստութեամբ երկաթեայ տախտակն այսպէս ծակել կարենայ զինի՝ վերստին ետ քաշուէր անբացատրելի յետախաղաց ուժով։

Այս էր ահա այս վերջին իրողութեան վիճակն, որուն արդիւնքն եղաւ վերստին յուզել հանրային կարծիքն։ Արդարեւ, այն վայրկենէն սկսեալ, այն ամէն ծովային արկածք, որք յայտնի եւ որոշ պատճառ մը չունէին, հրէշին հաշուոյն գրուեցան։ Այդ մտացածին կենդանին շալկեց պատասխանատուութիւնն այն ամէն նաւաբեկութեանց, որոց թիւը մեծ է դժբաղդաբար, վասն զի Պիւրօ-Վէրիթասի արձանագրութեան համեմատ, տարուէ տարի վտանգեալ երեք հազար նաւուց վրայ, սպառնալեօք կորսուեալ կամ անյայտացեալ շոգենաւուց կամ առագաստաւոր նաւուց թիւն երկու հարիւր կ՚անցնի։

Արդ, այդ նաւուց անհետացումն, իրաւամբ կամ յանիրաւի, հրէշին վերագրեցաւ, եւ նորա շնորհիւ, այլ եւ այլ ծովեզերեայ երկիրներու միջեւ հաղորդակցութիւնք որ քան զօր առաւել վտանգաւոր լինելով, հասարակութիւնն ոտք ելաւ եւ բացորոշապէս պահանջեց որ ծովերն անպատճառ ազատին այս [illegible] հրէշին ձեռքէն։

(Շարունակելի)

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ ՀՌՈՎՄԷԱԿԱՆ ԱՍՈՐԻՔ

Դամասկոս բնակեալ բաւական թըւով Հռովմէական Ասորիք իրենց Արքեպիսկոպոսին հետ միասին իրենց Նախնի Եկեղեցւոյ գիրկը վերադարձած լինելնին յայտնելով հանրագիր մ՚ուղղած էին ի Պատրիարքարան, խնդրելով որ Պատրիարքարանն Հռովմէականաց դէմ պաշտպանէ զիրենք իբրեւ հետեւակ ժողովուրդ Հայոց Պատրիարքարանին, եւ իրենց դրաւեալ եկեղեցիները, վանքերն եւ այլ ազգային հաստատութիւններն Հռովմէականաց ձեռքէն առնուելով յանձնուին իրենց։ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրն այս խնդրագիրը Կրօն. Ժողովոյ ուշադրութեան եւ տնօրինութեանն յանձնեց։

ԽԱՌՆ ԺՈՂՈՎ

Խառն Ժողովն երէկ ի նիստ գումարեցաւ ի Պատրիարքարան, նախագահութեամբ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր, եւ զբաղեցաւ հետեւեալ խնդիրներով.

1.— Ժողովն ընթերցաւ Վանայ խնդրոյն նկատմամբ իւր բրած նախորդ տնօրինութենէն յետոյ Վանէն եկած այլ եւ այլ հեռագրերն եւ գրութիւններն, եւ

Ա. Նկատելով որ Գեր. Օրմանեան եպիսկոպոս հիւանդ վիճակի մէջ կը գտնուի, ըստ իւր խնդրանաց, հեռագրաւ արտօնութիւն տուաւ նմա մեկնիլ ի Կարին իւր վիճակն։

Բ. Որոշեց յանձնարարել Կտուց անապատի վանահայր Մաժակունի Արժ. Յովհաննէս վարդապետին որ Վանայ վիճակին մէջ իրեն յանձնուած առժամեայ պաշտօնն ստանձնէ անմիջապէս եւ ի գործ դնէ ցգալուստ Պատր. Գեր. Փոխանորդին։

2—Ազգային վարժարանաց բարեկարգութեան համար Ուսումն. Խորհուրդն իւր նախորդին կողմէ մատուցեալ ծրագիրը բարեփոխած եւ նոր ծրագիր մը մատուցած էր։ Ժողովն՝ ուշադրութեան առնլով սոյն երկրորդ ծրագիրը, բարեփոխմանց արժանի կէտեր գտաւ եւ իւր կողմէ պատուիրակութիւն մը կարգեց պաշտօն տալով նմա Ուսումն. Խորհրդոյ հետ բանակցիլ եւ խնդրոյ նիւթ եղող կէտերուն վրայ համաձայնութիւն մը գոյացնելով կարեւոր բարեփոխումները սահմանել համախորհուրդ եւ ծրագիրը ներկայացնել Խառն Ժողովոյ հաճութեան եւ որոշման։ Պատուիրակ նշանակուած են Կրօն. Ժողովոյ կողմէ Արժ. Ներսէս վարդապետ Արսլանեան եւ Քաղ. Ժողովոյ կողմէ Յովհաննէս էֆ. Պօյաճեան։

3—Ժողովը տեղեկանալով որ յառաջագոյն կազմուած Կտակաց Հոգաբարձութեան անդամք յանձն չեն առեր վարել սոյն պաշտօն, նոյն Հոգաբարձութեան համար ընտրելիներ սահմանեց եւ Պատր. Գեր. Փոխանորդ Հօր յանձնեց անոնց յանձնառութիւնն ստանալով ծանուցանել Խառն Ժողովոյ։

4.— Ժողովն իւր սեղանին վրայ գտնուած այլ եւ այլ հին խնդիրներն ուսումնասիրելու եւ անոնց լուծման եղանակն առաջարկելու համար մասնախումբ մը կարգեց։

Խառն Ժողովոյ նիստը վերջանալէ յետոյ Քաղաքական Ժողովն առանձինն ի նիստ գումարեցաւ եւ մասնաւորապէս նկատողութեան առնլով Տնտեսական Խորհրդոյ ամբողջացման խնդիրը, պակաս երեք անդամոց տեղ նոյն խորհրդոյ անդամ անուանեց Եղիազար Մէլիքեան, Համբարձում Մագպուլեան եւ Մելքոն Նաղիկեան էֆէնտիները։

Զարսանճագի առաջնորդական տեղապահ Արժ. Սարգիս վարդապետի պաշտօնն հաստատող հրամանագիրն երէկ Բ. Դրան կողմէ Ազգ. Պատրիարքարանի յանձնուեցաւ։

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դպրոցասէր Տիկնանց Ընկերութիւնն իւր խորին շնորհակալութիւնները կը փութայ յայտնել հրապարակաւ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր որ գնահատելով Ընկերութեանս նպատակին կարեւորութիւնը, բաց ի իւր վերջերս բրած 400 դահեկանի նպաստէն, Վսեմ. Տիկին Տիւսաբ փաշայի հետ ունեցած մէկ տեսակցութեան միջոցին խոստացած է ամեն պարագայի մէջ իւր օժանդակութիւնը նուիրել Ընկերութեանս, միշտ իւր բարձր հովանաւորութեան ներքեւ ունենալով զայն թէ՛ աստ եւ թէ՛ յերուսաղէմ։

Ընկերութիւնս մեծապէս կը խրախուսուի Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր սոյն քաջալերական խոստումէն եւ որ իբր ճշմարիտ Հայր Ազգին, ի սրտէ կը համակրի նորա ապագայ սերնդեան յառաջդիմութեանը։

Ի դիմաց Դպրոց. Տիկ. Ընկ.

Ատենադպիր — Ատենապետ
Թ. Ղ. ՊԱՂՏԱՃԱՐԵԱՆ — Զ. Ս. ՖԸՆՏԸՔԼԵԱՆ

Ֆէրի գիւղի Ս. Վարդանանց երկսեռ նախակրթարանի մրցանակաբաշխութեան հանդէսը պիտի կատարուի յառաջիկայ կիրակէ ժամը 6ին։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ
ԱԶԳ. ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԻ

Պալատու հրաժարեալ Թաղ. Խորհրդոյ պաշտօնավարութեան հաշուեցոյցն, որ կ՚ըսկսի 1883 յունիս 23էն եւ կը յանգի ցվերջ յունիսի ներկայ տարւոյ, ըստ օրինի Ազգ. Վարչութեան ներկայացուած եւ անոր յարեւնման օրինակը նոյն Թաղի եկեղեցւոյ բակին ի տես Թաղեցի ազգայնոց կախուած է։

Այսու պաշտօնական ծանուցմամբ կը հրաւիրուին Պալատու ժողովրդ Թաղեցիք, որ իրենց Թաղին վերաբերեալ հաշուեցոյցին վրայ որ եւ է բողոք կամ դիտողութիւն եթէ ունին, թուականէս մինչեւ 21 օր գրաւոր կերպով ներկայացնեն Պատրիարքարանի։

Հետեւապէս սոյն պայմանաժամին լրումէն յետոյ՝ որ եւ է բողոք կամ դիտողութիւն անլսելի պիտի մնայ։

25 Յուլիս 1886

Թ^րդ ՏԱՐԵԴԱՐՁ
ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍԻՆ Ր. ՀԻՍԱՐԻ
Ի 27 ՅՈՒԼԻՍ 1886

Յառաջիկայ կիրակի Թաղիս Ս. Եկեղեցւոյ եւ ընդ նմին երկսեռ վարժարանիս կրկին տնօրինութեանց ատեթիւ, այս տարի եւս տեղի պիտի ունենայ Բարձր. Հալիմ փաշայի ծովահայեաց պարտիզին մէջ այն դպրոցական հանդէսը՝ զոր սովոր եմք կատարելու ամենայն բարեկարգութեամբ։

Նոյն առաւօտ Ամեն. Խրիմեան Սրբազան հանդերձեալ է Ս. Պատարագ մատուցանելու Թաղիս եկեղեցւոյ մէջ։ Յետ աւարտման կրօնային պաշտամանց՝ հանդիսականք պիտի առաջնորդուին ի հանդիսավայրն, որ զարդարեալ եւ հովանաւորեալ է։

Կարգադիր Մասնախումբս վարձած է նուագածուաց ընտիր խումբ մը, որ օրն ի բուն ազգային եւ եւրոպական երգեր պիտի նուագէ։

Այս տարի թէեւ Կարգադիր Մասնախումբս ժամանակիս դրամական անձկութեան պատճառաւ տրամադիր չեղաւ սեղան տալու, բայց ի դիւրութիւն արգոյ հանդիսականաց պատրաստեց չափաւոր գներով ուտելեաց եւ ճաշի սլիֆէ մը, նաեւ զանազան ըմպելիք՝ որոց գինը մասնաւոր ցուցակով ծանօթ պիտի լինին հանդիսականաց։

Պար եւ աւուր պատշաճի ատենախօսութիւնք տեղի պիտի ունենան հանդիսավայրին մէջ, որ մինչեւ կէս գիշեր բաց պիտի լինի լուսազարդեալ։

Կարգադիր Մասնախումբս յուսայ է թէ ազնիւ ազգայինք այս տարի եւս պիտի փութան իրենց ներկայութեամբ պատուել հանդէսն, որ ամեն տարի կը կատարուի ի նպաստ Թաղիս երկսեռ վարժարանին։

Շոգենաւուց երթեւեկութիւնք կը սկսին առաւօտեան ժամը 12ին եւ կը տեւեն մինչեւ երեկոյեան ժամ 12։

ՄՈՒՏՔՆ Է 100 ՓԱՐԱ
ԿԱՐԳԱԴԻՐ ՄԱՍՆԱԽՈՒՄԲ

ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐ

ՌՈՒՍՃՈՒՔ.—Յ. Պ.—Յուլիս 23 թուակիր նամակնիդ ընդունեցանք։ Ձեր բաժանորդագրութեան համար ի մօտոյ պիտի տանաք ընկալագիրն։ Իսկ ձեր ղրկած օրինակին տպագրութեան ծախսն է 120 ղրշ։ Պատասխանի կսպասենք։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՇՏՕՆԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆՔ

Շքոտրայի նախորդ կեդրոնական կառավարիչ Ահմէտ փաշա Սելանիկի կուսակալութեան օգնական անուանեցաւ։

ՄԵԾ-ԵՊԱՐՔՈՍ ՔԵԱՄԻԼ ՓԱՇԱ

Երեկի ֆրանսերէն եւ այս առաւօտեան թուրք լրագիրը կը հրատարակեն հետեւեալ դէպքը.

«Կիրակի օրը, Թրքական ժամը հինգին, մինչ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսը Բ. Դուռը կ՚երթար, մարդ մը որ ճանբուն վրայ կեցած էր, չորս գնդակ արձակեց Ն. Բարձրութեան վրայ, որոց երեքը կառքին զարնուեցան։ Նախախնամութեան յատուկ շնորհօք, Ն. Բարձրութեան անձին վնաս մը չհասաւ։

«Զարագործն անմիջապէս ձերբակալուած է եւ քննութիւն մը բացուած է ոստիկանական պաշտօնատան մէջ եւ կը շարունակուի ցարդ։ Երբ աւարտի, պիտի փութանք հրատարակել անոր արդիւնքը։»

* *

Մինչեւ կը ծանուցանէ թէ Վեհ. Սուլթանը բարեհաճած է գեղեցիկ կառք մը եւ զոյգ մը ընտիր երիվար նուիրել Մեծ-Եպարքոս Քեամիլ փաշային։

Ն. Բարձրութիւնն չորեքշաբթի առաւօտ կանուխ կայս. պալատ հրաւիրուելով Վեհ. Սուլթանին ներկայացեր է, որում մատուցեր է իւր շնորհակալիքը։

ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Պուլկարիոյ օսմանեան պատուիրակ Կատպան էֆէնտի, որ Սոֆիա կը գտնուի, չորեքշաբթի օրն այցելութիւն տուեր է Աղեքսանդր իշխանին։

Տեսակցութեան միջոցին իշխանն յայտարարեր է թէ միշտ հաւատարիմ կը գտնուի իւր գերիշխան պետութեան կայս. կառավարութեան, եւ թէ այս պահուս Սերպիոյ բռնած անտեղի ընթացքը վշտացուցած է իւր սիրտը։

Կազմական կանոնագրի վերաքննութեան նկատմամբ Պ. Քարավէլօֆի կարծիքն հարցուած լինելով, նախարարապետը պատասխաներ է թէ կարելի չէ Պուլկարիոյ եւ Արեւելեան Րումէլիի վարչութիւններն անջատելու խնդիր յարուցանել, եթէ կուզուի որ Թուրքօ-պուլկար Յանձնաժողովոյն աշխատութիւնք նպաստաւոր արդիւն մը յանգին։ Պ. Քարավէլօֆ յարեր է թէ, եթէ այս մասին սաստիկ ճնշում մը բանեցնել ուզուի, Սոպրանիէն անմիջապէս ի նիստ պիտի հրաւիրուի, Պուլկարիոյ հեռաւելի ուղղութիւնը գծելու։

Ըստ տեղեկութեան Արեւ. Րումէլիի լրագրաց, յիշեալ գաւառի Կազմական կանոնագրի բարեփոխման ծրագիրն, որ մատուցուած է Բ. Դրան, գլխաւորաբար հետեւեալ տրամադրութիւնները կը պարունակէ.

Ըստ որում կանոնագրի 495 րդ յօդուածը չկրնար ո՛ր եւ է փոփոխութիւն կրել առանց Բ. Դրան եւ Պէրլինի Դաշնագրին ստորագրող Տէրութեանց հաւանութեան, հետեւաբար նոյնութեամբ կը պահուի եւ կը գործադրուի։

Նոյնպէս անփոփոխ կը մնայ հանրային իրաւանց պատկանող առաջին գլխոյ Ա. յօդուածն, որոյ համեմատ Արեւելեան Րումէլին ուղղակի Վեհ. Սուլթանի զինուորական եւ քաղաքական իշխանութեան ստորադասեալ գաւառ մ՚է եւ մի միայն վարչական ինքնօրինութիւն մ՚ունի։

Նոյն գլխոյ 3րդ յօդուածն որ Վեհ. Սուլթանին կը յանձնէ գաւառին պաշտպանութեան իրաւունքը, իրաց նոր կացութեան համապատասխանելու եղանակաւ պիտի բարեփոխուի։

Նոյն գլխոյ 7 րդ յօդուածը պիտի բարեփոխուի ըստ որոշմանց Կ. Պոլսոյ վերջին Դեսպանախորհրդոյն։ Այն տրամադրութիւնն թէ գաւառին վարչութիւնն հինգ տարւոյ համար պիտի յանձնուի քրիստոնեայ կուսակալի մը, հաւանութեամբ մեծ Տէրութեանց, հետեւեալ կերպիւ պիտի բարեփոխուի.

«Արեւ. Րումէլիի գաւառին մէջ Վեհ. Սուլթանը պիտի ներկայացուի Պուլկարիոյ իշխանին միջոցաւ որ այդ պաշտօնին պիտի կոչուի հինգ տարւոյ համար, մեծ Տէրութեանց հետ համաձայնութեամբ. յաւարտ հնգամեայ պայմանաժամին, իշխանը պիտի վերընտրուի նոյն պաշտօնին մէջ, եթէ Տէրութիւնք հաւանին»։

Անփոփոխ կը մնան.

8 րդ յօդուածն, որոյ համեմատ Արեւ. Րումէլիի մէջ արդարութիւնը կը տրուի յանուն Վեհ. Սուլթանին։

10 րդ յօդուածն որ կը վերաբերի Փիլիպէի ընդհանուր Ժողովոյն որ կը բաղկանայ 56 անդամներէ, մասամբ քուէարկութեամբ ընտրեալ եւ մասամբ կուսակալին կողմէ անուանեալ։ Սօպրանիէն միայն մասնախումբ մը կընտրէ որ կը կազմէ կուսակալին խորհրդակից մարմինը։

11 րդ յօդուածն որոյ համեմատ օսմանեան օրէնքները վաւերական են յԱրեւ. Րումէլի, որքան որ կրնան համապատասխանել Կազմական կանոնագրոյն։

16 րդ յօդուածն, որոյ համեմատ յիշեալ գաւառն օսմ. պետութեան ընդհանուր ծախուց կը մասնակցի իւր հասութից երեք տասներորդ մասովը։

198 րդ յօդուածն, որոյ համեմատ Թուրքիա իրաւունք ունի հսկելու մաքսատանց, թղթատարութեան եւ հեռագրաց, փարոսներուն, երկաթուղեաց վրայ, ինչպէս նաեւ վառօդի եւ զինուց պատրաստութեան վրայ։

20 րդ յօդուածն որ Արեւելեան Րումէլիի համար պարտաւորիչ կընէ Բ. Դրան եւ օտար տէրութեան մը միջեւ կնքեալ ամեն պայմանագրի տրամադրութիւն եւ որ կը գծէ օտար հպատակաց առանձնաշնորհումներն։

Նմանապէս նոյնութեամբ պիտի գործադրուի 22րդ յօդուածին 4րդ համուածն որ կը տրամադրէ թէ Թուրքերէնը պաշտօնական լեզուն է այն յարաբերութեանց մէջ զորս յիշեալ գաւառն ունի Բ. Դրան եւ Թուրքիոյ ուրիշ մասանց այլ եւ այլ վարչութեանց հետ։

Կազմական կանոնագիրը քննելու պաշտօն ունեցող յանձնախմբին օսմ. պատուիրակաց Կ. Պոլսէն մեկնումն Աղեքսանդր իշխանին հաղորդուեր է Մեծ-Եպարքոսին մէկ նամակաւ որ միեւնոյն ժամանակ կը յայտնէ թէ օսմանեան եւ պուլկար պատուիրակաց միջեւ անհամաձայնութիւն ծագած ժամանակ, պէտք է դիմել Կատպան էֆէնտիին, որ իշխանին քով միջնորդի պաշտօն մ՚ունի դժուարութեանց հարթման համար։ Իբր կայս. պատուիրակ ի Պուլկարիա, Կատպան էֆէնտի պիտի ստանձնէ Արեւ. Րումէլիի վերաբերեալ բոլոր խնդիրները զորս ի հարկին Աղեքսանդր իշխանին պիտի ներկայէ։

Փիլիպէէն կը գրեն առ Մինչեւ թէ Մոսկուայի զինուորական վարժարանի պուլկար ուսանողք որք այս օրերս պիտի մեկնին եղեր իրենց ուսումը շարունակելու համար, Պուլկարիոյ պատերազմական նախարարութեան հրամանաւ յետաձգեր են իրենց ուղեւորութիւնը։ Այդ ուսանողք Պուլկարիա կոչուած էին սերպօ-պուլկար վերջին պատերազմին ժամանակ։

Սխալ էր նախապէս եղած այն հրատարակութիւն, թէ Թուրքօ-պուլկար յանձնախմբին պուլկար պատուիրակ անուանուած է Պ. Քիրիաք Ձանքօֆ։ Յիշեալ յանձնաժողովոյն մէջ Պ. Ցիմդրօֆի պաշտօնակիցն է Պ. Նիքօլա Միխայլովսքի, նախկին նախագահ Վառնայի նախագատ ատենին եւ երբեմն ընդհանուր քարտուղար դատական նախարարութեան, ընդ տնօրինութեամբ Պ. Բօլէնօֆի որ յիշեալ պաշտօնատան գլուխը գտնուած է Ձանքօֆ-Պալապանօֆի նախարարութեան օրով։

ԱՍԻԱԿԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ

Լէվանթ Հէրըլտ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ Երկրագործական Սենեկին ձեռամբ շինուելիք ասիական երկաթուղեաց նկատմամբ.

Հանրօգուտ շինութեանց նախարարութեան Խորհուրդն ընդունեց Նէճիպ փաշայի ծրագիրն ի մասին Փոքր-Ասիոյ մէջ երկաթուղւոյ մը շինութեան եւ այդ ծրագրի հեղինակն ստորագրեց յիշեալ պաշտօնատան կողմէ ներկայացեալ Յանձնառութեանց Տետրն։ Ծրագիրն այժմ յանձնուած է Սպարապետ փաշային որ պիտի քննէ զայն զինուորական տեսակէտով եւ ապա պիտի յղէ Բ. Դրան ուր պիտի պատրաստուի Վեհ. Սուլթանի վաւերացման մատուցանելի Մազպաթան։

Նախարարաց Խորհուրդը մերժած է այն տրամադրութիւն որոյ համեմատ իւրաքանչիւր ընտանեաց պետի համար պարտաւորիչ պիտի լինէր գնել երկաթուղեաց բաժնեթուղթերէն որք կը կազմեն ընկերութեան դրամագլուխն, հետեւաբար յիշեալ ծրագիրն այլ եւս բնաւ փոփոխութեան մը հանգամանքը չկրեր։ Ամբողջ դրամագլուխը պիտի լինի վաթսուն միլիոն արծաթ մեճիտ, վեց միլիոն բաժնեթուղթի բաժնուած, մէն մի բաժնեթուղթը տասնական մեճիտի որ պիտի վճարուի տարեկան մէկ մեճիտով։ Եթէ խնդրուած արտօնութիւնն ստանայ կայս. կառավարութենէն, Նէճիպ փաշա եւ իւր գործակիցք մտադիր են տեղական ընկերութեան մը յանձնել երկաթուղւոյ շինութեան գործը։

* *

Գերմանացի երկրաչափ Պ. Բրէսէլ մայրաքաղաքս կուգայ, սակայն այս ուղեւորութիւն առնչութիւն չունի Նէճիպ փաշայի ձեռամբ շինուելիք երկաթուղւոյ գործին հետ։ Պ. Բրէսէլ Կ. Պոլսոյ մէջ գործակատար մ՚ունի որ մասնաւոր գիր մ՚ուղղելով Մեծ-Եպարքոսին յայտնած է թէ Պ. Բրէսէլ ծրագիր մը պիտի մատուցանէ Բ. Դրան, Փոքր-Ասիոյ երկաթուղեաց շինութեան համար։ Գործակատարը խնդրած էր Բ. Դռնէն որ Պ. Բրէսէլ հրաւիրուի գալ ներկայել իւր ծրագիրը։ Բ. Դուռը ծանուցած է գերմանացի երկրաչափին, թէ սիրով կ՚ընդունուի, եթէ մայրաքաղաքս գայ իւր ծրագիրը ներկայելու եւ բացատրելու համար, սակայն այս հրաւէր ոչ մէկ կերպիւ պարտաւորութիւն կը դնէ կայս. կառավարութեան վրայ։

Պ. Բրէսէլ օտարազգի ուրիշ որ եւ է երկրաչափէ լաւագոյն կերպիւ ուսումնասիրած է Փոքր-Ասիոյ մէջ շինուելիք երկաթուղւոյ գիծը։ Քանի մը տարի առաջ տետրակ մը հրատարակած է յորում ցոյց կուտայ թէ ինչպէ՛ս կարելի է երկաթուղեաց շինութեան հետ միացնել Փոքր-Ասիոյ եւ Միջագետի մէջ գերմանական գաղթականութեանց հաստատման ընդարձակ ծրագիր մը։ Պ. Բրէսէլի առաջարկութիւնք յոյժ գործնական էին, սակայն իւր տետրակ սակաւաթիւ անձերէ միայն կարդացուեցաւ, որովհետեւ գերմանական կառավարութիւնն հաւանեց զայնս եւ շրջաբերութիւնն արգիլեց։ Կ՚երեւի թէ գերմանական գաղթականութեանց հաստատման առաջարկն Պ. Բրէսէլի այժմեան ծրագրի անբաժան մասը չի կազմեր։

Սամիէի երկրորդ աստիճան տրուեցաւ Պոլսոյ վաճառականներէն Նէժմէի Զատէ Ահմէտ եւ Նէյլէրնեճի Զատէ Իպրահիմ էֆէնտիներու։

Կը յիշուի թէ Նախնական բարեփոխման յանձնաժողովն որոշած էր ջնջել նահանգաց կեդրոնական կառավարչի պաշտօններն, իբաց առեալ Պաղտատի, Եէմէնի, Սուրիոյ, Սելանիկի եւ Այտընի նահանգներն որոց կեդրոնական կառավարչութեան պաշտօնը կուսակալի օգնական տիտղոսին պիտի փոխուի։ Արդ, այս որոշումը վաւերացնող կայս. Իրատէն եկած լինելով երէկ Բ. Դրան հաղորդուեցաւ ի գործադրութիւն։

Նախընթաց օր մայրաքաղաքս բերուեցան Գիրիւի զինագործարանին մէջ պատրաստուած 110 հատ այլ եւ այլ տեսակ թնդանօթներ եւ 1200 ռումբ։

Թէ եւ լրագիրը ոմանք ծանուցին թէ կրեսէ Հէրըլտ, Աթէնքի մէջ ժանտախտ երեւան ելած է, սակայն կայսերական կառավարութեան միջոցաւ կատարուած քննութենէ մը եւ Աթէնքի օսմ. դեսպանատան կողմէ տրուած տեղեկութիւններէ ստուգուած է թէ այդ լուր բոլորովին անհիմն է։

Կը յիշուի թէ Վեհ. Սուլթանի առաջին Սենեկապետ Օսման պէյ, Թուղթի գործարան մը հաստատելու մենաշնորհ խնդրած էր կայս. կառավարութենէն։ Հաքիքաթ կը ծանուցանէ թէ Նախարարաց Խորհուրդը, նկատողութեան առնլով զայս առաջարկ, որոշեր է 50 տարուան մենաշնորհ տալ Օսման պէյի։

Եգիպտոսի Բարձր. Խտիվին որդիքն՝ Ապպաս եւ Մէհմէտ Ալի պէյերն, որք Փարիզ կը գտնուին, Ֆրանսայի նախարարապետ Պ. Տը Ֆրէյսինէի այցելութեան գնացեր են օսմանեան դեսպանատան խորհրդական Միսաք էֆէնտիի ընկերակցութեամբ։

Նաւահանգստի վերատեսուչ Տիլավէր փաշա նախընթաց օր շոգեմակոյկով Եէնի-Գաբուի նաւահանգստի պաշտօնատունն երթալով ինչ ինչ քննութիւններ կատարեց եւ իւր գոհունակութիւնն յայտնեց նոյն պաշտօնատան պետ Թահիր պէյի։

Ֆօրօնէոս զօրավարը չորեքշաբթի առաւօտ Բանկալթիի զինուորական վարժարանն այցելելով, մեծ պատուով ընդունուեցաւ տնօրէնին եւ մէկ քանի սպայից կողմէ։ Յոյն զօրավարը վարժարանին բոլոր կարգերն աչքէ անցուց եւ հարցումներ ուղղեց ուսանողաց որք յաջող պատասխաններ տուին եւ ապա ձիավարժութեան փորձեր կատարեցին, առանց թամբի։ Պ. Ֆօրօնէոս մեկնելէ առաջ իւր գոհունակութիւնն յայտնեց վարժարանին տնօրէնութեան որ այնքան լաւ ուղղութիւն մը կուտար Թուրքիոյ զինուորական կրթութեան։

Երէկ Վառնայի շոգենաւով մայրաքաղաքս հասան աւստրիական դեսպանատան առաջին թարգման Պարոն Տը Գալ, ռուսական դեսպանատան առաջին թարգման Պ. Իվանօֆ եւ Փարիզու հելլենական դեսպան Մավրոգորտադօ իշխանն։

Նոյնպէս մայրաքաղաքս եկան երէկ Յոյն սեղանաւոր Պ. Վալիանօ, Տիկին Ֆօրօնէօ եւ երկաթուղեաց միացման գծերուն քննիչ Պ. Լըֆէվր որ Պ. Տըրվօյի ընկերակցութեամբ մինչեւ Փիլիպէ ուղեւորած էր։

Եգիպտոսէն կը գրեն թէ ամեն կողմ մեծամեծ պատրաստութիւնք կը տեսնուին այս տարի արտասովոր շքով տօնելու համար Վեհ. Սուլթանի գահակալութեան տարեդարձը։

Լէվանթ Հէրըլտ կը պատմէ թէ նախընթաց առաւօտ Վոսփորէն եղող Շիրքէթի շոգենաւուն մէջ ցաւալի դէպք մը պատահեր է Սպարապետի Դրան յանձնաժողովոյ անդամ Հասան փաշայի եւ Պետական Խորհրդոյ անդամ Բէչիտ պէյի միջեւ։ Այդ երկու բարձրաստիճան պաշտօնատարք բաւական կծու խօսքեր փոխանակեր են, Բէչիտ պէյի կողմէ Հասան փաշայի ընտանեաց նկատմամբ արտասանուած քանի մը խօսքերու պատճառաւ։

Կրթական Նախարարութեան կողմէ այս աւուր թուրք լրագրաց մէջ հրատարակեալ ազդ մը կը ծանուցանէ թէ Պոլսոյ երկրորդական վարժարանաց համար, շաբաթը մէկ անգամ դասախօսելու պայմանաւ, թուրքերէն գեղագրութեան դասատուաց պէտք կայ եւ թէ փափագողք կրնան ամսոյս 29րդ երեքշաբթի օրը կրթական պաշտօնատունն ներկայանալով հարկ եղած քննութիւնն տալ։

Լա Թիւրքի կը ծանուցանէ թէ Ղալաթիոյ արկղագործք որոց կրպակներն ամբողջովին այրեցան վերջերս, ձեռնհաս իշխանութեան դիմելով խնդրեր են որ հրաման տրուի իրենց կրպակները շինելու համար, սակայն կը կարծուի որ այս հրամանը չպիտի տրուի։

Սարաճխանէ-Պաշը կոչուած Թաղին մէջ գողութեան դէպքեր կը կրկնուին եւ գիշեր ցորեկ շատ մը տուներ կը կողոպտուին։

Հէքքեարիի նախորդ կուսակալ Էտհէմ փաշա մայրաքաղաքս եկաւ։

Անցեալ շաբթու Հայրէպօլիի երեւելիներէն Ալի պէյի դուստրն առեւանգուած էր աւազակախմբի մը ձեռամբ։ Ադրիանուպոլսոյ իշխանութիւնք իմանալով որ չարագործք Սոֆլարի եւ Քարաճիքի մէջ տեղ գտնուած ապառաժուտ լերան մը վրայ ապաստանած են, հրաման բրեր են ոստիկանութեան պաշարել զայն։ Երբ այս գործողութիւնք կը կատարուէր լռելեայն, կատաղի կռիւ մը ծագեր է աւազակաց մէջ եւ հրացանի հարուածներ փոխանակելով, քանի մը հոգիներ վիրաւորուեր եւ մեռեր են։ Այս կռուէն յետոյ, աւազակք յանկարծ որոշեր են աղջիկը թողուլ իրենց գերին որ կ՚երակի օրը Սոֆլար եւ անտի Ադրիանուպոլիս ղրկուեր է։ Ադրիանուպոլսոյ ոստիկանութեան հրամանաւ, այդ աւազակախումբը սաստկապէս կը հալածուի։ Հայրէպօլիի Գայմագամ Ասաֆ պէյ պաշտօնանկ եղեր է այս դէպքին պատճառաւ։

Պետական Խորհուրդը Թաբուի օրինաց տասն եւ ութերորդ յօդուածը բարեփոխած լինելով, բնագիրը կը հրատարակենք լրագրոյս երրորդ երեսն, Իլանը Րէսմի խորագրոյն ներքեւ։

Պետական Խորհրդոյ յիշեալ որոշումը վաւերացած է կայս. Իրատէով։

Աթէնքի շոգենաւը, նաւապետ Ռիչարդս, ամսոյս 10 ին Լիվրբուլէն աստ կ՚սպասուի։

Բոլիվիա շոգենաւը, նաւապետ Մաք Նէյ, Լիվրբուլէն աստ հասաւ։

ԹՐԱՄՈՒԷՅԻՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Կ. ՊՈԼՍՈՅ

Կը ծանուցուի արգոյ հասարակութեան թէ ներկայ 1/13 օգոստոսէն ըսկսեալ Կալաթա-Շիշլիի գծին սակագինը փոխուած է հետեւեալ կերպիւ.

	Փարա
Կալաթայէն Կալաթա-Սէրայ	40
Կալաթա-Սէրայէն Շիշլի	40
Թաղապետութենէն Թագսիմ	40
Կալաթայէն Շիշլի	60
Մէկտը (վերոյիշանակեալ գիներէն զատ)	20
Զինուորականք (մինչեւ Զավուշի աստիճան)	20

Բաց աստի, գիշերային երթեւեկութիւն մը պիտի հաստատուի Թէքէ-Պաշիի Թաղապետական պարտեզին եւ Շիշլիի միջեւ, ըստ Եւրոպացւոց ժամ 9էն մինչեւ կէս գիշեր։

Կառաց մեկնումները տեղի պիտի ունենան ամեն 15 վայրկեանն անգամ մը։

Գինը միօրինակ է, ինչ որ ալ լինի պտըտուած տեղն, այն է 60 փարա։

Ընդհանուր Տնօրէն
4 Օգոստ. 1886 — Ա. ԹՐԻՒԼԷ
Կ. Պոլիս

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ
ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Նիւ-Եորք, 4 օգոստոս

Ժողովրդական (ռամկավարական) կուսակցութեան պետ Պ. Թիլտըն մեռաւ այսօր։

Վիէննա, 4 օգոստոս

Երէկ, ի Թրիէստ, եօթն հոգի բռնուեցան հնտախտէ եւ չորս հոգի մեռան. — ի Ֆիումէ, երկու հոգի մեռան հնտախտէ։

Հռոմ, 4 օգոստոս

Յունաստանի թագաւորն այսօր Թուրինէն մեկնեցաւ ի Բարիզ։

Նիշ, 4 օգոստոս

Սերպիոյ Ազգային Ժողովը քուէարկեց կառավարութեան ներկայած բոլոր օրինական ծրագրերը։ Ժողովը պիտի գադրեցնէ իւր նիստեր շաբթուս վերջը։

ԱՆԳԼԻՈՅ ՊԱՆՔԱ

Լոնտոն, 5 Օգոստոս

Անգլիոյ Պանքային շաբաթական հաշուեկշիռը՝ նախորդ շաբթուան հաշուեկշռոյն հետ բաղդատելով՝ հետեւեալ տարբերութիւնները ցոյց կուտայ.

Պատրաստ մետաղադրամ— նուազում— անգլ. ոսկի	36,000
Փոխանակագիրք եւ այլ թղթեր— նուազում— անգլ. ոսկի	372,000
Պահեստք ի պահեստի— յաւելում— անգլ. ոսկի	281,000
Պահեստի դրամոց համեմատութիւնն յանձնառութեանց հետ	40 5/8 %

ԴՐԱՄԱԿԱՆ
ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 25 յուլիս

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՑ

Լոնտոնի (վրայ պանքայի)	110 1/2
» » (վճարելի)	110 1/8
Բարիզ (պանքայի)	22 87 1/2
» (վճարելի)	22 95

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԵԹՂԹՈՑ

Օսմանեան Քօնսոլիտէ

	Դահեկան
Երէկ երեկոյ գոց. (Տիպ. D. Սէրի)	16 7
Օրուան բացուելէն վերջ »	16 7
Բէօրսի մէջ »	— —
Կառավ. բացուեցաւ »	16 10
Բարձրագոյն գին »	16 10
Նուազագոյն » »	16 10
Կէս օրին »	16 10
Փոխառութիւն 1858) 1862) A. Սէրի	24
» 1860) 1863) 1872) B. » » »	15 5
» 1865) 1869) 1873) C. » 0. »	16 10

Իւնիֆիէ Եգիպտական

Երէկ երեկոյ գոցուեցաւ	81 10
Այս առաւօտ բացուեցաւ Գ. Կ.	81 10
Կէս օրին	81 10

ԲԱԺՆԵՏՈՄՍՔ

Սոսիէթէ ժէնէրալ ...... Գ. Կ. Անգլ. Լ.	3 7
Քրէտի ժէնէրալ ...... Գ. Կ. Օսմ. »	5 35
Պանք տը Փօնտ ... » »	5
Սօս. Շանժ է վալէօր ... » »	3 12
Թրամուէյ ... » »	285
Րումէլիի երկաթուղի ... Ֆր.	35 75
Օպլիկասիոն տը Բրիօրիթէ ... »	—
Բաժնեթուղթ Լաւրիօնի ... »	66

Ընթացք դրամոց

Օսմանեան ոսկի ... ղրշ.	100
20 Ֆրանքնոց ... »	87 35
Անգլիական ոսկի ... »	110 7

Ոլ_ Իմբերիալ ... » ...	90 22
Զմիմից ... » ...	51 20
Ռուպլի Թղթադրամ ... » ...	9 30
» արծաթ ... » ...	88 20
Ֆիօրին ... » ...	8 30
Մէճ. արծ. (տալը.) ... » ...	108 8
Վ_եցնոց ... » ...	103
Հինգնոց ... » ...	102 25
Մէթալիք ... » ...	99
Թասալիք ... » ...	16 30

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 5 Օգոստոս, ժամ 5 վայր. 15 երկվ.

Անգլ. քոնսոլիտէ	101 3/16
Օսմ. » Սէրի Դ. բացուելու	14 9/16
» » » գոցուելու	14 9/16
» » » Ա.	24
» » » Բ.	15 1/4
» » » Գ.	14 1/2
Օթօման 1871	73 7/8
Փոխառութիւն 1877	87
Պանք Օթօման	10 1/4
Ռուսական փոխառ. 1873	98 3/8
Եգիպտական միացեալ (իւնիֆիէ)	73 1/2
» առանձն. (բրիվիլէժիէ)	96
Ցայրա Սանիէ	72 1/2
Դոմանիալ (փոխառ. Բոչիլտ)	94 7/8
Հունգարական պարտաթուղթ 4%	— —
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ	— —

Վիեննա, 5 Օգոստոս, ժամ 4 երկվ.

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	126 45
Օսմանեան երկաթուղի	17 50

Բարիզ, 5 Օգոստոս, ժամ 3 վայր. 45 երկվ.

Գաղղիական Ռանթ 4 1/2 %	109 22 1/2
» » 3 %	82 55
Օսմանեան քոնսոլիտէ Սէրի Դ. բացուելու	14 70
» » » գոցուելու	14 72 1/2
» » Սէրի Բ.	15
» » Գ.	14 70
Օսմանեան երկաթուղի	35 25
» Րէժիի բաժնեթուղթք	— —
Պանք Օթօման	508 75
Կրէտի Լիօնէ	521 50
» Ֆօնսիէ	1355
Բաժնեթուղթ Լիօնի	1172 50
Սուէզի ջրանցք	1977 50
Ռուսական 5% 1877ի	101 7/8
Իտալական Ռանթ	99 57 1/2
Եգիպտական միացեալ	371 25
Սպանիական (արտաքին)	60 3/8
Բրիօրիթէ Թիւրք	366 25
5% Հելլենական	291 25
Չէք Լոնտրայի վրայ	25 23

ԳԱՒԱՌԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷ ՔԱՂՈՒԱԾ

ԲԱԼՈՒ 7 յուլիս

Վեհափառ Նորընտիր Առաջ. Տեղապահ Գեր. Տ. Թէոդորոս Ծ. Վարդապետ Տէվրիկեան Նախընթաց ամսոյ սկիզբները ժամանեց այսր ի Բալու։ Օրն էր ուրբաթ, յորում լուր տարածուեցաւ թէ Տեղապահ Հայրն քաղաքէս երբ 3 ժամ հեռաւորութեամբ հասած է ի Նոր գիւղ և հետեւեալ առաւօտ ի ժամ 3 պիտի մտանէ ի քաղաքս. այդ լուր կարծես թէ ուրախութեան ցող մ'էր իջաւ քաղաքիս ընդհ. հայոց սրտերու վրայ, և զի արդէն զնորին Գերապատուութիւն դիմաւորելու խորհուրդն յղացուած և պէտք եղած պատրաստութիւնն կանխաւ տեսնուած էր ժողովրդական և և Ազգային պաշտօնական մարմնոց կողմանէ, շաբաթ առաւօտ ի ծագել արեգական քաղաքիս մէջ կը տիրէր մեծ դղրդում մը։ Կրօնական և Քաղաքական ժողովք ամբողջովին, ընդ որս ժողովրդական դասուց առաջնակարգ հանդիսացող անձինք գունդագունդ ելլին ընդ առաջ Նորին Գերապատուութեան ցՍղամ գիւղ ուր իջած էր Տեղապահ Հայրն ի հանգիստ։

Տեսնելու արժանի էր նաև քաղաքիս Ս. Մեսրոպեան քարաբերդի ստորոտը գտնուող մեծ պողոտայի վրայ խռնեալ հայ ժողովրդոց հոծ բազմութիւնն, որք ճանապարհին յայս կոյս և յայն կոյս կանգնած վայրկեան առ վայրկեան անհամբեր կ'սպասէին Գեր. Ս. Հօր և դիմաւորող խմբից երեւման. անդ ի կարգ շարուած կ'սպասէին նաև Երից վարժարանաց աշակերտներ ընդ հսկողութեամբ Պատ. դասատուաց, և մինչ խումբն երեւցաւ հանդերձ Տեղապահ Ս. Հարբ, աշակերտք միաձայն սկսան երգել ազգային սրտաշարժ երգեր. իսկոյն կազմուեցաւ թափորն գալով ուղղակի Նորակառոյց Ս. Լուս. աւագ եկեղեցին ուր դասատուաց մին բեմ ելնելով, երբ թարգման համայն ժողովուրդոց բոցավառ սրտերու, արտասանեց մի սրտագրաւ ճառ բարի գալուստ մաղթելով Նորին Գերապատուութեան, և յետ աւարտման ճառին, Տեղապահ Հայրն դառնալով դէպ ի ժողովրդս հակիրճ բայց ազդու քանի մը քաջալերական խօսքեր ու յորդորներ ուղղեց և օրհնելով զազգս և ժողովուրդս գնաց յԱռաջնորդարան Նոյն Թափորական հանդիսիւ։ Ամբողջ 3-4 օր ընդունեց թէ հայազգի և թէ կառավարութեան պաշտօնէից այցելութիւններն, մէկ շաբաթ յետոյ այցելեց Ազգային վարժարաններն ի մեծ խրախոյս ուսանող հայ մանկանց։

Եւ մինչ ժողովրդոց սրտեր այս ուրախութեան մէջ կը ծփէին, ահա բարեդէպ միջոցի մը մէջ հասին այսր Նորին Գերապատուութեան պաշտօնը վաւերացնող Բ. Դրան և թէ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր կողմանէ եղած հրամանագրերն։ Յետ երից աւուրց քաղաքիս Ս. Լուս. աւագ Եկեղեցւոյ տօնախմբութիւնը լինելով, տեղւոյն Պատ. Թաղ. Խորհրդոյ մասնաւոր հրաւիրմամբ, Տեղապահ Ս. Հայրն հանդիսաւոր Ս. անմահ Պատարագ մատոյց վասն հոգւոց բարերարաց նուիրեալ տաճարին։ Բայց նախ քան Ս. Պատարագն Պատ. Թաղ. Խորհուրդը փափագեցաւ որ Նորին Գերապատուութեան հրամանագրերն հանդիսաւոր կերպով կարդացուին ժողովրդեան, բուն նպատակն էր որ ժողովուրդն տեղեկութիւն ունենայ Տեղապահ Հօր պաշտօնական հաստատութեան և Ազգային պաշտօնէից հանդէպ ունեցած իրաւանց մասին. ինչպէս եղաւ ալ։

Կամաց կամաց ազգային գործերու կարգադրութեան ձեռնարկելով, Տեղապահ Հայրն ներկայութեան ամբողջ ժողովրդոց ի յարեւշատութիւն կենդանեաց, և ի մէջ Սրբոյ Պատարագին խօսեցաւ մի սրբտաշարժ քարոզ, մխիթարելով զհամայն ժողովուրդս, յորդորելով ի սէր միութեան, ի լաւն և ի բարին։

Տեղապահ Ս. Հայրն իւր հանգիստ առնելէ յետոյ, ըստ տրամադրութեան Ազգ. Սահմանադրը օրինաց, փութաց իսկոյն ձեռնարկել Ազգ. Ընդհ. Ժողովոյ թիւն ամբողջացնել և այդու վերակազմեց Կրօն. և Քաղ. Ժողովներ. պիտի կազմէ նաև Վանական Խորհուրդ մը որ ձեռամբ յաջողի վերաշինել Քաղցրահայեաց Ս. Աստուածածնայ Վանից քայքայեալ մասերն։

Ա. Տ.

ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆՔ

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ԳՈՐԾԱՒՈՐԱՑ ՁԱՅՆՆ ՎԱՍՆ ԻՌԼԱՆՏԱՅԻ

ՆԻՒ-ԵՈՐՔ, 7 յուլիս

Ուրիշ անգամ համառօտիւ նկարագրուած է Արեւելքի մէջ թէ մեծ Հանրապետութեան ազատ քաղաքացիք երկրին մէկ ծայրէն միւսն ո'րպիսի եռանդով և հայրենասիրական զգացմամբ կը տօնեն ազգային անկախութեան տարեդարձն, որ կը պատահի յուլիսի չորսին։ Այս տարի յուլիսի չորրորդ օրը պատահեցաւ կիրակի. եւ որովհետեւ սովորութիւն չէ յԱմերիկա քաղաքական տօն կատարել տէրունական օրն, անկախութեան տարեդարձի հանդէսներ կատարուեցան տեղ տեղ յուլիսի 3ին շաբաթ օր, և բուն մեծ հանդէսներ թողուեցան օր մը ետքի, այն է յուլիսի 5ին, երկուշաբթի օրուան։ Միտքս չէ այս անգամ խօսիլ անկախութեան տարեդարձի հանդէսներու վրայ, այլ տալ համառօտ տեղեկութիւն գործաւորաց մեծ գումարման մը վրայ, որ տեղի ունեցաւ յուլիսի 5ին, Նիւ-Եորքի Իւնիըն Սգուէյը կոչուած հրապարակն, այնպիսի ատեն մը երբ ազատութեան և հայրենասիրութեան խանդն հասած էր աստիճան մը որմէ բարձրն եղած չէ թերեւս ուրիշ որ և իցէ տեղ և որ և իցէ պարագայի մէջ։ Ահա այսպիսի օր մը և այսպիսի ատեն մը բիւրաւոր գործաւորք, սիրողք և պաշտողք ազատութեան, եկան ժողովնսան վերոյիշեալ հրապարակը ուր են Ուաշինգթընի, Լաֆայէթի և Լինգընի արձանները, յայտնելու իրենց համակրութիւնն առ Իռլանտա, և ցուցնելու աշխարհի թէ դալարագեղ Երինի դատն ու փաստն էր համայն աշխարհի, մանաւանդ ազատ եւ քաղաքակիրթ աշխարհի դատն ու փաստը։

Նիւ-Եօրք-Հէրըլտ յուլիսի 6ի թուոյն մէջ այսպէս կը նկարագրէ ժողովրդային մեծ ցոյցը.

Աւելի բարձր էին քան թնդանօթաց և այլ հրացէնուց բոմբիւնք որ ողջունեցին ազգի մ'անկախութեան ծննդեան օրն, աւելի նշանակութեան արժանի էին քան որ և իցէ գուում գուչում որ տարիներէ ի վեր եղած է ժողովրդեան սրտէն՝ այն գոչումներն որ երէկ յետ միջօրէի լսուեցան Իւնիըն Սգուէյրի մէջ, ձայներ աշխոյժ, ամենէ և երկարատեւ, որովք Ամերիկայի գործաւորաց դասն իւր համակրութեան և հաւանութեան ծանրութիւնը դրաւ Իռլանտայի համար ինքնօրինութեան սկզբունքի կշռոյն վրայ։ Ձայներն որ յայտնեցին այս հաւանութիւնն և համակրութիւնն չէին միայն Կաելեան բարբառոյ հագագներ։ Այս ահեղ որոտման մէջ էր ամենէ աղաղակ Գաղղիացւոց և Իտալացւոց, կոկորդային միունչ Աքլանտի, խորին և շեշտադրին գուչումն Գերմանի, և Թրթռուն ձայն Նորին իսկ հնոյն Ալբիոնի։

Խանդ ու եռանդը չէր տեղական։ Համազգային էր, գրեթէ տիեզերական։ Այստեղ առաջին անգամ գրեթէ որ և իցէ քաղաքի մէջ լսուեցան տարբեր լեզուներ խօսող ազգութիւններ և երկար ժամանակ իրարու հակակիր ժողովուրդներ որ ի մի ձայն հաստրակաց արդարութիւն կը պահանջէին իրենց կարգէն ժողովուրդի մը համար, էր տեսարան տարօրինակ, բայց մեծ և վսեմ, տեսարան այնպիսի որ յաջս երազատեսի մը կրնար ստուերագրել զհամագումար ժողով ազգաց և եղբայրութիւն մարդոց։ Այս գումարման մէջ կը նշմարուէր բան մը որ եռանդէ և խանդէ ալ աւելի նշանակութիւն ունէր։ Գումարումն էր բացէ ի բաց յայտարարութիւն թէ աշխարհի գործաւորաց դասը կը տեսնէր Իռլանտայի պահանջումներուն մէջ իւր իսկ պահանջումներն, և կ'զգար թէ ամեն շղթայ որ կը խլուէր կը վիրցուէր Իռլանտայի սրունքներէն պիտի թեթեւցնէր բեռն որ կը ծանրանայ իւր իսկ ուսոց վրայ։ Այս գումարումն ազդու կերպով յայտարարեց հանդիսիւ թէ Ինքնօրինութեան կռիւն չէ այլ եւս Իռլանտայի միայն կռիւն, այլ կը վերաբերի աշխարհի մէջ ամեն հարստահարեալ դասու և ամեն վշտաչարչար ժողովուրդի։

Հրապարակին մէջ երեք տեղեր յատուկ բեմեր շինուած էին ատենաբանները

ներու համար, եւ բեմերն համակ ծածկուած էին դրօշներով և կարմիր, սպիտակ և կապոյտ վարագուրանման ծածկոցներով։ Հիւղին դիմացի պատշգամին վրայ կ'երեւէին օրուան ատենախօսներէն ոմանք, և խումբ մը տիկնայք։ Ահա տիկնայց խումբին վրայ աւելցաւ պատկառելի տիկին մը որոյ ի տեծարանս ոտք ելան ամէնքը։ Սա էր մայրն մեծանուն Զարլս Սդիւարդ Բառնէլի։ Եկան հետզհետէ գործաւորաց այլ և այլ ընկերութիւններ թափորով և ի ձայն նուագաց։ Ամեն կողմի փողոցներէ մարդոց ծով մը ծուփ ծուփ կը տատանէր։ Շրջակայ շէնքերու պատուհաններն բռնած էին այլ և այլ ազգերէ տիկիններ եւ օրիորդներ։ Բեմերու վրայ պատահեցան քանի մը մանր դէպքեր որոց վրայ խօսիլ աւելորդ է։ Առաջին բեմի նախագահը՝ Բոպերդ Պլիսերդ՝ բացաւ ժողովն ըսելով թէ կը յուսար որ ոչ յետ բազում ժամանակաց Իռլանտա կարող պիտի ըլլար տօնել իւր յուլիսի չորսն, այսինքն անկախութեան տարեդարձն։ Ապա ներկայացուց Ճ. Բ. Արչիպօլտ որ կարդաց հետեւեալ ուղերձը.

ՈՒՂԵՐՁ ԳՈՐԾԱՒՈՐԱՑ ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ԱՌ ԳՈՐԾԱՒՈՐՍ ՄԵԾԻՆ ԲՐԻՏԱՆԻՈՅ ԵՒ ԻՌԼԱՆՏԱՅԻ

Մեք, Գործաւորքս Նիւ Եորքի, Պրուքլինի և շրջակայ քաղաքաց, որոնք ի միասին կը կազմեն զմայր քաղաքաց Ամերիկեան Միութեան, ունենալով առաւատ հաւատոյ թէ կը ներկայացունենք զանգլիախօս գործաւորս համայն Հիւսիսային Ամերիկայի, գումարեալք թուով երբ հարիւր հազար Նիւ Եորքի Իւնիըն Սգուէյը հրապարակն յաւուր ծննդեան Ամերիկեան ազատութեան, սիրոյ ողջոյն և համակրութիւն կը ղրկենք և խնդալ կը մաղթենք մեր եղբարց, Մեծին Բրիտանիոյ և Իռլանտայի գործաւորաց։

Մեր գումարման միակ և մեկին նպատակն է յայտնել մեր խորին համակրութիւնն և չհակցութիւնն այն կռւոյն մէջ որ հոդ յառաջ կը տարուի վաստակաբեկ, արդիւնաբեր և զրկեալ ժողովուրդներու եւ գաւառկապորտ, սպառիչ և հարստահարող առանձնաշնորհեալ դասերու մէջ ի մասին ինքնօրինութեան Իռլանտայի, եւ դիմել ձեզ, մեր ազգակցաց ըստ մարմնոյ, մեր գործակցաց և բարեկամաց, տալ ձեր ձայնն և ձեր քուէն բոլոր ծանրութիւնն ընել կատարեալ արդարութիւն Իռլանտայի, և այսպէս փութացնել օրն յորում կարենաք ձեզ համար ձեռք բերել արդարութիւն։

Կ'զգանք թէ այսպէս ձեզ դիմելով յանճանչս միջամտած չենք ըլլար ձեր գործոց, այլ հաւուցած կ'ըլլանք փոխադարձն այն համակրութեան եւ քաջալերութեան զոր ղրկեցիք դուք մեզ երբ մենք կը կռուէինք ոչ միայն քուէներով այլ գնդակներով ի պահպանութիւն մեր ազատ և ինքնավար նահանգաց փառաւոր միութեան ընդդէմ անոնց որ կ'ուզէին քակտել զայն կազմելու համար թշնամի ազգութիւն մը հաստատեալ այնպիսի հիմանց վրայ որոց անկեան վէմը պիտի ըլլար յաւիտենութիւն մարդկային գերութեան։

Այն կռւոյն մէջ, յորում ձեր համակրութիւնք և ձեր բողոքներն ոչ սակաւ օգնեցին եւ պահելու ձեր աշնուապետական կառավարութիւնը միջամտելէ ի վնաս մեր, մենք կարող եղանք իմաստուն Նախախնամութեամբ մը վերահաստատել մեր միութիւնն և ազատ արձակել ամբողջ ցեղ մը։ Եւ արդ տեսէք սքանչելի զօրութիւնն ազատութեան և արդարութեան. Վէճին վախճանէն նուազ քան տասներկու տարի ետքը, կռւոյ անիծեալ պատճառն խսպառ ջնջուած ըլլալով, Նուաճման ամեն հետք վերցուեցաւ միջոէդէն, և հարաւային ամեն Նահանգի տրուեցաւ վերստին կատարեալ հաւասարութիւն և ինքնօրինութիւն ընդ գերագոյն իշխանութեամբ Միութեան. և այսօր ինչպէս և տարիներէ հետէ այն մարդիկ որ միութեան դէմ կռուեցած եղած են նշանաւոր անձինք երկրին օրէնսդիր ժողովներուն մէջ, և մեր Միութեան դրօշն չունի աւելի եռանդուն սիրողներ և պաշտպաններ քան զժողովուրդ Հարաւոյ։ Բայց Իռլանտա, աւա՜ղ, որոյ նուաճումն սկսաւ աւելի քան եօթն դար առաջ, է տակաւին յերաւի զկթեալ և գժգոհ, և կը կառավարուի աւելի իբրեւ նուաճեալ մի նահանգ քան իբրեւ անդամ միութեան մը հաստատեալ ի վերայ համակիր զգացման, համոզման և ճրշմարիտ շահու։ Կը յորդորենք նաև զձեզ, զեղբայրս մեր, քաջալերեալ մեր յաջող օրինակաւ, գործածել իշխանութիւնն զոր ունիք ի ձեռին, վասն զի դուք կը կազմէք քուէարկուաց մեծամասնութիւնը, խաղաղ կերպով ազատել ժողովուրդ մի ջնջելով լանտլորտութեան (հողատէրութեան) չարիքը, առանձնաշնորհութիւն, կառավարութեան չափազանց իշխանութիւնն և օտար կառավարութիւն, որ են ուրիշ ձեւ մի գերութեան, և այսպէս չղախել միութիւնն որոյ նմանը տեսնուած չէ, միութիւն մտաց, սրտի և ձեռաց, հաստատեալ ի վերայ փոխադարձ ներողութեան, յարգանաց և սիրոյ։

Կը խնդրենք Իռլանտայի համար նոյն ինքնիշխանութիւնն որ տրուած է մեր Միութեան Նահանգներուն, որոց իւրաքանչիւրն իշխանութիւն ունի իւր քաղաքային և պատժական օրինագրոց վրայ, բոլոր տեղական բարւոքմանց վրայ, հողի, դաստիարակութեան և ոստիկանութեան վրայ, և բոլոր այս գործոց համար հարկաւոր տուրքերը գնելու և հաւաքելու եղանակին վրայ, մինչ ընդհանուր կառավարութեան ձեռքն են ցամաքային և ծովային զօրութիւնք, և այլ ամէն բաներ որ կը վերաբերին երկրին պաշտպանութեան և դրամ հատանելու, ընդհանուրին բարեկեցութեան համար հասարակաց շինութիւններ, թղթատարութիւն ... նահանգաց իրարու հետ և օտար երկիրներու մէջ տեղ առեւտրական յարաբերութիւններ, ուղղակի և անուղղակի տուրք դնել այս նպատակաց համար։

Երբ այսպիսի ինքնօրինութիւն տրուի Իռլանտայի, մենք կը հաւատանք որ Իռլանտայի և Մեծին Բրիտանիոյ մէջ Իռլանտացիք նոյն խանդն ու եռանդը պիտի ունենան իրենց Միութեան դրօշին համար ինչպէս Իռլանտացիք այս երկրին մէջ իրենց բոլոր ուրիշ քաղաքացեաց հետ կը զգան մեր Միութեան դրօշին համար եւ ամեն բանի համար զոր կը ներկայացունէ այս դրօշը։ Խաղաղ և երջանիկ միութեան օրհնեալ տեսիլը կը ներշնչէ մեր միտքերն ենել աւելի բարձրերն, եւ կանխատեսել օրն, զոր փութացնելու շատ պիտի նպաստէ Իռլանտայի ազատութիւնն, այն օրն երբ ոչ միայն ներկայ Բրիտանական կայսրութիւնը պիտի միանայ և ըլլայ նահանգներու հզօր Դաշնակցութիւն, այլ բոլոր անգլիախօս ժողովուրդք, ընդ որս և հարիւր միլիոնաւոր բնակիչք Հիւսիսային Ամերիկայի պիտի կազմեն Միութիւն մը։ Այսպիսի Միութիւն մը պիտի առաջնորդէ զաշխարհ, ոչ այնչափ անդիմադրելի զօրութեամբ թնդոց և զինուց, որչափ խաղաղ միջոցներով յառաջադիմութեան ի շաւիղս քաղաքակրթութեան և խաղաղութեան։ Ազատութիւն աշխատութեան և ջնջումն առանձնաշնորհութեան, առանց որոյ այսպիսի միութիւն չկրնար ըլլալ, պիտի տայ զարմանալի ազատութիւն և աճումն արդիւնաբերութեան արհեստից մտաց և նիւթոց, ազատութիւն որ բուն իսկ հիմն և էութիւնն է քաղաքակրթութեան։

Այսպիսի վսեմ վայրկեաններու մէջ բնազդմամբ կ'զգանք պէտք նայելու աւելի բարձր Զօրութեան մը որ կը տնօրինէ մարդոց և ազգաց բախտերը, և կ'ընենք գոհուձ և անձնասիրական խորհուրդներէ դէպի պայծառ մտնոլորտ լերան որոյ վրայ ուսոյց Նա, որ բուն այնչափ ուրախութեամբ ունկն կը դնէին հասարակ մարդիկ, և որ էր բարեկամ և օրինակ վաստակաբեկ աղքատաց, ինքն իսկ աշխատաւոր մը։ Նա ուսոյց մեզ թէ Աստուած մեր Հայրն է և մարդիկ եղբարք են, և երանի տուաւ անոնց որ կը քաղցնուն և կը ծարաւէին վասն արդարութեան։ Կը խնդրենք ձենէ յանուն Նորա, և կ'աղչենք զԱյն զոր Նա ուսոյց մեզ կոչել Հայր մեր, որ կարող ընէ զձեզ, ո եղբարք, բարձրանալ ի վեր ի վեր, եւ ըլլալ արժանի այս մեծ առթին։

Այս ուղերձ ընդունուեցաւ հաւանութեան որոտագին ձայներով։

Ապա կարդացուեցան նամակներ երեւելի անձերէ որք չէին կրցած ներկայ ըլլալ գումարման, և կը յայտնէին սրտագին համակրութիւն գումարման նպատակին։ Երկար կ'ըլլայ քաղուածներ ընել ատենաբանութիւններէն որ երեք բեմերէ չորունակ ուղղուեցան ժողովրդեան։ Միսիս Պլէյք, նշանաւոր տիկին մը, ըսաւ թէ ինք ուրախ էր ուրիշ շատ մը ամերիկացի տիկնայց հետ որ պատեհութիւն կ'ունենար քաջալերութեան և խնդութեան քանի մը խօսք ղրկել առ կանայս Իռլանտայի այն երկրին պատմութեան ներկայ տագնապին մէջ։ Կանայք ի Միացեալ Նահանգս անձկայրեաց են տեսնել զԻռլանտա որ իբրեւ ազգ կարենայ ստանալ իւր ազատութեանց լիուլի վայելումը։ Ինք կը հաւատայ թէ մարդ չկրնար միայնակ առանձին կրել կենաց լուծը։ Ինքնօրինութեան կռւոյն մէջ, ըսաւ ատենախօս տիկինը, չկրնար կատարեալ յաջողութիւն ըլլալ եթէ արք և կանայք քով քով չքալեն. ապա թէ ոչ միայն արանց քալելը մէկ ոտքով քալելու կը նմանի... Մր. Կլատսդոն թերեւս մեծամասնութիւն չունենայ այս անգամ, թերեւս չյաջողի յառաջիկային, բայց ինքնօրինութեան փաստն վերջապէս յաղթական պիտի ըլլայ։

Տիկին Բառնէլ շատ յուզեալ էր, և ըսաւ թէ երբ Իռլանտայի վրայ խօսիլ պէտք ըլլայ, ինք չկրնար առանց յուզման խօսիլ։ Դարաւոր զրկանք և վիշտք Իռլանտայի լեցուցած են իւր սիրտը, և կը հեղձուցանեն իւր ձայնը։

Ուրիշ քանի մը տիկիններ եւս ըրին շատ ազդու ատենաբանութիւններ։

* * *

Տ. Ր. Մ. ՏԻՆԱՆԵԱՆ իւր բնակութիւնը փոխադրած է Պոլիս, Պալի Փաշա, Թիւ 16 տունն, ուր ամեն օր կ'ընդունի իրեն դիմող հիւանդները։ Հինգշաբթի օրերը միջօրէէն վերջն ալ ձրիապէս կը դարմանէ աղքատները։ 16—35

Ս. ՄԻՔԱ. ԷԼԵԱՆԻ ՆՈՐ ԵՒ ԸՆԴԱՐՁԱԿ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ԵՐԿՀԱՏՈՐ ԹՈՒԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ա. Հատոր

Այս Ա. Հատորը, որ միայն ի լոյս ընծայուած է և կը պարունակէ նախնական դպրոցաց թուաբանութեան պէտք եղած բոլոր մասերն և գործնական կենաց մէջ հարկ եղած բոլոր թուաբանական հաշիւները, դասագիրք մ'ըլլալու բոլոր հանգամանքներն ունի թէ' գիտուսոյց եղանակաւ, թէ'տեսական հաստատութեանց բաղմազանութեամբն և թէ' խնդրոց մասին ունեցած ճոխութեամբն, և ամեն կարգի ազգային դպրոցաց օգտակար գիրք մը կրնայ ըլլալ։

Կը վաճառի ամեն Հայ գրավաճառաց քով գին 6 ղրշ. Կեդրոնատեղին է Զաքմաքճըլար փողոց Գափաֆեանի գրատունը։

ԵՆԻՋԷՐԻՔ

Սոյն երկհատոր պատմութիւնն հետաքրքրաշարժ կերպով կը նկարագրէ Ենիչէրեաց արիածներն ու եղերերգական վերջը։ Կը ծախուի ամեն Հայ գրավաճառաց քով երկհատորն ի միասին 6 ղրշ. Կեդրոնատեղին է Զաքմաքճըլար փողոց Գափաֆեանի գրատունը։

ԲԱՌԱԳԻՐՔ ԵՐԵՔԼԵԶՈՒԵԱՆ
ՏԱՃԿԵՐԷՆ-ՀԱՅԵՐԷՆ-ԳԱՂՂԻԱՐԷՆ

ՅՕՐԻՆԵԱՑ
ՄԻՀՐԱՆ ԱԲԻԿԵԱՆ

Անդամ Ֆրանսական Բոլորտքոհնեան Ընկերութեան, Սիմէյ Դիւան Սիրողական և Գործածողական Օսմանեան Վարժ.

Հրատարակուեցաւ Ա. Տետրն

Նկատելով որ վերջերս մեր սկսած Տաճկերէն Հայերէն ընդարձակ բառարանը՝ ձեռս օրինակներու և այլ և այլ օգտակար մանրամասնութեանց պատճառաւ բաւական ստուար գործ մը պիտի լինի, որով նորա աւարտումը տակաւ ինչ պիտի երկարի, ուստի այժմ զգալով պէտքն համառօտագոյն լրացնելու համար, սոյն ընդարձակ գործի մի համառօտն եւ սպառիչ ձեռնարկած եմ, առանց երբեք դադրեցնելու ընդարձակին տպագրութիւնն ալ։

Սոյն համառօտ Բառագիրք որ պիտի պարունակէ աւելի քան 25,000 բառ, պիտի լուսարկուի ընդ ամենը 40 փորմայէ որ է 640 երես, որով բնականաբար սուղ ինչ ժամանակի մէջ պիտի աւարտի, իւր մէջ պարունակելով բոլոր գործածական բառերն որոնց ներածութիւն և ժամանակակից խնամոններն բացատրուած պիտի լինին թէ' հայերէն և թէ' գաղղիերէն լեզուաւ։

Բաժանորդագին է համբերձ թղթատարի ծախուք 20 ղրշ. իսկ տետր առ տետր գնողաց համար 30 բառ։

Բաժանորդք կրնան 20 դահեկանի թղթատարոմմ ղրկել հետեւեալ հասցէին.

«Տէրի սէաատէթ տիրէ պասը զամիբէ Զատտօտունալ Պէրալեան մաթպաասընտա ՄԻՀՐԱՆ ԱԲԻԿԵԱՆ»

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ
ՎԻՆԵՏԿՈՅ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՀԱՐՑ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԻՆ ԴՊՐՈՒԹԻՒՆ
(Դ. Ե. ԺԴ. դար)

Բարձրագոյն դպրոցաց համար ձեռս եւ ընդարձակ տեղեկութեամբ. Բ. տպագրութիւն յաւելուածներով եւ փոփոխութեամբք.—Գինն է Փր. 5

Կը վաճառի Մխիթարեանց գրատուն եւ տակը ամեն հայ գրավաճառաց քով։

ՏՈՔԹ. ՅԱԿՈԲ ՉԱՐԲՀԱՆԷԼԵԱՆ

ՏՈՔԹ. Յ. ՉԱՐԲՀԱՆԷԼԵԱՆ պատիւ ունի ծանուցանել թէ ամեն օր, բաց ի ուրբաթէ և կիրակէէ, ժամը 7 էն 10 իրեն դիմող հիւանդները կը դարմանէ Պոլիս, Եէնի-Ճամիի կեդրոնական Նամակատան դէմ, Թիւ 12 Նիւ-Եօրքի Դեղարանը։ Երկուշաբթի օրերը ձրիապէս։

ՏՕՔԹՕՐ ՉԱՐԲՀԱՆԷԼԵԱՆ որ կը բնակի Գումգաբու, ուրբաթ օրերն եւս կը գտնուի յիշեալ դեղարանը ուր ժամը 6 էն 10 ձրիաբար կը դարմանէ խոսոս հիւանդները։ 9—15

ԻԼԱՆԸ ԲԻՍՄԻ

Օն ... Հազգը Թափու ... [illegible]

Թէզգարրուր խտէր իսէ մաղպաթասը Թանզիմ օլունարագ պիլա խաթիզան գաթիէն իհալէ օլունաճագ տըր։ Անճագ լիվա վէ վ'լայէթ մէճլիսլէրինտէ միւզայետէ օլունաճագ արազինին միւզայետէսինէ նէ վագըթ պաշլանըլ գանըը Թարիխտէ նիհայէթ վիրիլէճէկի վէ մէվգը վէ հուտուտը իլէ տէօնիւմլէրի միղտարը վիլայէթ կազէթալարը իլէ իլան իթտիրիլէճէկի կիպի, 500 տէօնիւմտէն զիյատէ օլան արազինին Տէրսաատէթ կազէթալարընա տախի աէրճ իթտիրիլմէք իւզրէ վիլայէթ կազէթալէրինէ վիրիլէն իլանըն վէ պիր տէ մահալլինճէ թանզիմ օլունաճագ մէզատ գաիմէսինին սուրէթլէրի մահալլինճէ գաալէէլ իլամ վէրկի խամէթինէ իրսալ խուլունէճէք, վէ պլինալէրին պու միսիլլու արազիյէ Տէրսաատէթտէ թալիպ օլանլար Թարաֆընտան պու միւտաէթ զարֆընտա խամէթը միւշարիլէյհայէ միւրաճաաթլէ բէյ սիւրէ պիլէճէք տիր, վէ հէյնը միւզայետէ գաղա մէճլիսլէրինտէ Թարու քաաթիյալէրի վիլայէթ վէ լ վա մէճլիսլէրինտէ Տէփթէր Խագանի մէմուրլարը մէվճուտ պուլունըրըլաճագ վէ մէճալիսը խարէճ ազասընտան օլուպ տէ պէօյլէ մահլիլ արազի միւզայետէսինտէ բէյ սիւրմէք խըթէյյէնլէր միւզայետէ ճէրեան իյլէտիկի զէմանլէրտէ մէճալիսին միւզաքէրէսինտէն հէքիլէճէք տիր։ Անճագ էհալիտէն եէրէ զարուրէթ վէ իհթիյաճլէրի ճիհէթլէ տէրէճէի սախիբէտէ հագգը Թարու ահշալընտան օլանլարըն հագգը Թարուլարը զարուրէթ վէ իհթիյաճլէրի տէրէճէսինտէ օլմագ իւզրէ միւթէֆէրրիգ արազիէ շամիլ օլուպ թէփրիգ վէ Թագսիմինտէ մազարրաթ օլան արազինի ճէսիմէ իլէ չիփթլիքեաթ արազիսինտէ հագգը Թարու եալընըզ գանուննամէի մէզքիւրըն 59րընճը մատտէսինտէ եէտիճէ վէ սէքիզինճի տէրէճէտէ կէօսթէրիլիլ արազինին Թէվսի վէ իհթիյալընա տայիր օլան նիզամնամէնին նէշրինտէն սօնրա հագգը Թարուլարը պիլինճէ վէ իքինճի տէրէճէտէ իհթիյար օլունանլարա, եանի պիրինճի տէրէճէտէ արազինին իսգիրինտէ պուլունան միւլք էսհապը վէ եա էշճարըն հագգը ինթիգալե նայիլ օլան վէրէսէյէ իքինճի տէրէճէտէ խալիթ վէ շէրիքէ միւհնասըր տըր։

Ֆի 27 շէվվալ սէնէ 303

վէ ֆի 17 Թէմմուզ սէնէ 302

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Համա իլէ միւլհագաթընտա պուլունան վէ պուլունտուրըլաճագ օլան ասաքիրի Շահանէ իչիւն պին իւչ եիւզ էլլի սէնէսի ելըլըրնտան իթիպարէն պիր սէնէլիք օլարագ միւզայետէսը գօնտրաթօյա բաղլ օլունաճագ օլան էրզագը միւթէնէվվիէտէն,

Նանը ազիզին պէշէր գըյէսի ալթըմըշ պէշ

Պէքսիմաթըն, եիւզ եիրմի

Խարիճի կիւշթին, էքի եիւզ օթուզ պէշ

Տախիլը կիւշթին, էքի եիւզ սէքսէն

Էրզ վէ զէյթունըն, եիւզ ալթմըշ

Բուղէնը սատէյին, ալթը եիւզ

Մօմըն, ալթը եիւզ

Սօղանըն, եիրմի պէշ

Զէյթին, իւչ եիւզ

Սապօնըն, իւչ եիւզ

Շէքէրին, իւչ եիւզ

Համապըն, եիրմի

Քէօմիւրին, օթուզ

Շաիրին, գըրգ սէքիզ

Սամանըն, օն պէշ

Կազըն, եիւզ էլլի

Փասուլեանըն, եիւզ էլլի

Տագիգին, էթմիշ

Հըրմթանըն, էթմիշ բարայա մահալլինճէ Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ գալընտան, իթասընա Թալիպ օլանլարըն լէվազըմաթը ուսուլիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

24 Թէմմուզ 1886

1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Սէլանիքէ Թէսլիմ օլունմագ իւզրէ միւպայեա օլունաճագ օլան եէտի եիւզ էլլի պին գըյէի ճէտիտ արբա իլէ տագըգին իչիւն Թէմմուզը րումինին եիրմի տօգուզընճը սալը կիւնիւ գարարը գաթիսի վիրիլէճէկինտէն, իթասընա Թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ուսուլիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

23 Թէմմուզ 1886

2—3

ԻԼԱՆ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷ

Երզագ անպարընա ալընաճագ ստղանըն գարարը գաթիսի Թէմմուզը րումինին եիրմի տօգուզընճը սալը կիւնիւ, Թալիպ օլանլարըն սաաթ պէշտէն նիհայէթ սէքիզէ գատար Խազինէ Խասսաի Շահանէտէ պուլունմալարը իլան օլունուր։

21 Թէմմուզ 302

2—3

ՀՐԴԵՀԻ եւ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐԹՀ ԲՐԻԹԻՇ եւ ՄԵՐՔԸՆԹԱՅԼ — ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 5,591,956. ՀԱՍՈՅԹ 1884 ՏԱՐԻՈՅ 1,718,462

ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ — ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 2,993,181. ՀԱՍՈՅԹ 1884 ՏԱՐԻՈՅ 828,858

Ընկերութիւնքս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի փոխադարձ ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած դրամական երաշխաւորութեամբ մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար զիրենք ներկայացնել. նաև իբր ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչեւ ցարդ տուժած վնասին 11,000,000 Անգլիական Ոսկին կ'անցնի։

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 500,000 — ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. Ոսկի 120,000

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և դրամածրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և պայմանաց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կը հրաւիրուին դիմել Ղալաթիա Գօմիսիօն խանի անկիւնն երկաթէ կամրջին վրայ նայող սենեակն, առ **ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ** Գործակալ Կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց։

---

46 տարուան յաջողութիւն—39 վարձատրութիւն, որոց 17ն ոսկի միտալ

ՐԻՔԼԷՍԻ

ԱՆԱՆՈՒԽԻ ԱՂԲՈՒՐ

Ամենազօր դարման մ'է ծարաւութեան, ստամոքսի և գլխու ցաւերու համար են։ Անանուխի միակ ճշմարիտ ալքոլն է այս, որ հեշտահամ, առողջարար և զւարթացնիչ ըմպելիք մ'է, անհրաժեշտ տաք երկրաց մէջ։ Նմանապէս զգուշութեան զօրեղ միջոց մ'է համաճարակ հիւանդութեանց համար։

Կը ծախուի ամէն լաւ դեղարանաց մէջ։ ՊԱՀԱՆՋԵԼ Ռիքլէսի անունն Լիոն, Ֆրանսա։

ԽԱՅԾՂԱՆՑ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՆՑ

Ամէնէն լաւն, ամէնէն առողջարարն, ամէնէն աժանն է

ԴԵՂԱԳՈՐԾ Ն. ԹԷՈՏՈՐԻՏԷՍԻ

ՊԱԼՍԱՄԱԿԱՆ ԽԱՅԾՂԱՆԸ

Այս հեղուկը կը պարունակէ խայծղանի և Պօմ տը Ճօնի ամէն օրինք և լուծելի տարրերը։ 1873 էն ի վեր նշանաւոր բժիշկներէ կը յանձնարարուի կուրծքի, կոկորդի և միզային ճանապարհաց հիւանդութեանց համար։ ՅԱՐԱՏԵՒ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆ, նոյն իսկ ի պարագային յորում ախտաբուժական ուրիշ միջոցներ ի դերեւ ելած են։

Գործածութեան եղանակ

Կուրծքի, կոկորդի և միզային ճանապարհաց հիւանդութիւնք	Մէկ գաւաթ ջրի մէջ մէկ խառնուէի կամ դգալի դըրալ	Խմել անօթի եղած ժամանակ կամ ճաշած տեն
Որքին, հազ	Ջուր կամ խառն	Դուրսէն գործածել
Սպիտակ հոսումնք	Ջուր կամ խառն	Ներարկութեամբ
Շնչափողք	Շոգիով տաքցած	Շխելով կամ փռշտցնելով

Ընդհ. կեդրոնատեղի՝ կեդր. դեղարան Ն. Թէօտորիտէս, Բերայի Մեծ Փողոց 244։ Կը գտնուի նաեւ Ղալաթա, Գասթորիտէսի դեղարանը. Պոլիս, Գասպարեան դեղարանը։

ԿԵԱՆՔ, ԱՃՈՒՄՆ և ԳԵՂ ՄԱԶԵՐՈՒ։

ՄԻԼԻՐՕ

ՄԱԶԵՐՈՒ ՄԻԱԿ ՀԱՏԻԿ ՆՈՐՈԳԻՉ

Իրապէս իրենց առջի թարմ գոյնին կը դարձունէ ճերմկած կամ գունաթափ մազերը. կը դադրեցունէ անոնց թափիլը. կը մաքրէ գլուխը, կը վերջացունէ թեփը, ու մազերուն նոր կեանք, աճումն, փայլ ու գեղեցկութիւն կուտայ։ Կը վաճառուի երկու չափով մեծ շիշերու մէջ։

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպէս Փարիզ ու Նիւ Եօրք։

Կը գտնուի Ն. և Ժ. Գանզիւք եղբարց բրիտանական դեղարանն, Բերա, Մեծ փողոց. Էտմընտ Գարուսօ, Անգլիական մթերանոց, Նիւքօէք Գալտըրըմ. և Իգիտոր Լագոմաէլլա, 433, Բերա Մեծ փողոց։

ԼԵԱՐԴԻ ՊԱՇՏՕՆԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ Ո ԵՒ Է ԽԱՆԳԱՐՈՒՄ ՊԱՏՃԱՌ Է ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

ՍՏԱՄՈՔՍԻ, ՄԷՋՔԻ

ՋՂԱՅԻՆ ԴՐՈՒԹԵԱՆ

Աւասիկ հակիրճ ամփոփումն մը այն բանախօսութեան զոր Բժշկական Կաճառին առջեւ ըրած է

ՏՐ. Ճ. ՀԷՅՏՈՔ

Լեարդը ճանչցուած է իբր ստեղծիչ և զտիչ արեան շրջաբերութեան։ Իբր ծաւալով և ձեւով կարեւոր դեր մը կը խաղայ կենդանային տնտեսութեան մէջ՝ թէ՛ մարսողութեան և թէ՛ սննդառութեան տեսակէտով։ Ամէն սնունդ որ կը ներգործէ մարսողական գործարանաց վրայ, կլիւգօզի և Բեբդօնի կը վերածուի. և այս ձեւով է որ կը մտնէ «Դուռան» երակին մէջ։ Անդ, լեարդին ազդեցութեամբ, այդ նիւթերը կը վերածուին տեսակ մը շաքարի և ապա լեարդէն կ'ելնեն և ընդհանուր շրջաբերութեան մէջ կը մտնեն. Այս կերպիւ կազմուող նոր նիւթն երկու օգուտ ունի, մարմնոյն տաքութիւնը կը պահպանէ և գործարանաց պաշտօնավարութիւնը կ'երագէ։

Տր. Մրչիսըն կ'ըսէ. Մաղձին կազմութիւնն և զատումն յոյժ կնճռոտ են։ Մաղձն միշտ իբր հիւթերէն կը զատուի լեարդին միջոցաւ՝ ճաշէն առաջ աւելնալով և տակաւ առ տակաւ նուազելով ցորչափ ախորժակը կը գոհանայ։

Արդ, եթէ լեարդն, մարմնոյն այդ էական գործարանն ընդարմանայ և մաղձին անցքէն խանգարուի, նիհարութիւն և հիւանդութիւն յառաջ կուգայ։

Այտ կընշանակեմ անտի ծագում առնող ութն գլխաւոր հետեւանքներն զորս ամէն ոք կը ճանչէ.

1. Հիւանդը կը գանգատի թէ ստամոքսը ծանրացած և լեցուն է։
2. Աղեաց տարածումն փքախտի պատճառաւ։
3. Արտացաւութիւն։
4. Ճաշէն յետոյ տկարութիւն և յոգնութիւն։
5. Բերնին մէջ գէշ հոտ մը, մանաւանդ առտուն, և ծանր լեզու։
6. Որովայնի պնդութիւն, մերթ ընդ մերթ ալ փորհարութիւն։
7. Գլխու ցաւ։
8. Մտային կորովի նուազումն, և անհուն մելամաղձութիւն, հանդերձ յոգնածութեամբ և ամէն ինչ հետեւեալ ջրուան թողլու տրամադրութեամբ։

Վերոյիշեալ ախտանիշերն բացորոշապէս ցոյց կուտան թէ խանգարումն յառաջ եկած է Լեարդին պաշտօնավարութեան մէջ։ Այժմ, ցոյց տանք թէ հարկ անհրաժեշտ է զգուշանալ ո և է սխալէ հիւանդին դարմանման գործին մէջ։

Պէտք է անմիջապէս Լեարդի կազդուրիչ մը հայթայթել. ամենէն գործածական ձեւն է դեղահատ մը։ Ամենօրեայ փորձառութիւնը ցոյց կուտայ թէ երբ դեղահատ մը լաւ կերպիւ պատրաստուած է, ամենէն լաւ և ամենէն արագ միջոցն է երագելու համար լեարդին պաշտօնավարութիւնն։ Իմ կենացս բազմաթիւ տարիները նուիրած եմ, ինչպէս ձեր մէջէն շատեր գիտեն, շինելու համար դեղահատ մը որ լինի անմիջական և ազդու դարման մը ընդդէմ Մաղձին։ Մեծ հաւատ չունիմ լուծողական դեղերու վրայ, ուստի և շինեցի զօրաւոր ու կատարեալ դեղահատ մը և զայն կոչեցի.

ԼԵԱՐԴԻ ՀԷՅՏՈՔԵԱՆ ՆՈՐ ԴԵՂԱՀԱՏՆԵՐ (ՇԱՔԱՐՈՎ ՊԱՏԱԾ)

Մէկ դեղահատը մէկ անգամ—մէկ դեղահատը մէկ անգամ—մէկ դեղահատը մէկ անգամ

Մէջքի ամէն ցաւերուն համար, Տր. Հէյտոքի դեղահատը կատարեալ դարման մ'է։ Միակ դեղահատ մը պիտի գոհացնէ ամենէն սկեպտեաններն—կանանց հիւանդութեանց համար, Ջղածգութիւնք, Տկարութիւն, Ընդհանուր թուլութիւն, Ախորժակի պակասութիւն և Գլխու ցաւ, Տր. Հէյտոքի նոր դեղահատն անվրէպ դարման մ'է։ Այդ դեղահատներն տիեզերահռչակ են իրենց ազդեցութեամբ և անոնց զօրութիւնն կրնայ միշտ երաշխաւորիլ։

ՄԷԿ ՄԻ ՍՈՐՎԱԿ ԿԸ ՊԱՐՈՒՆԱԿԷ ՔՍԱՆ ԴԵՂԱՀԱՏ—ՄԷԿ ԴԵՂԱՀԱՏԸ ՄԷԿ ԱՆԳԱՄ

կը ծախուի ամէն դեղավաճառաց քով

ԱԶԴ—Վստահ լինելու համար Հէյտոքի Դեղահատներուն վաւերականութեան, տեսէք թէ ծրարներու մէն մի երկոտասանեակի վրայ կը գտնուի՞ ստորագրութիւնն Ճ. Հ. Ֆրանսիսի, որ գործակատարն է Միացեալ Նահանգաց համար։

Աչքով պահ մի՛ գնէք։

Ըստ որում Հէյտոքի դեղահատներն բոլորովին տարբեր են մինչեւ ցարդ ծանօթ 212 դեղահատներէն, տարակուսող անձինք կրնան փորձի համար ՁՐԻԱԲԱՐ առնուլ այս Դեղահատներէն սրուակ մը, եթէ մեզ գրկեն իրենց անունն և հասցէն։

Մեծաքանակ կը ծախուի ի Դեղագործական Մթերանոցն, Ղալաթիա, Մեծ փողոց, 35։ Փոքր առ փոքր կը ծախուի ամէն դեղարանաց մէջ։

ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

Ծովային, ջերմային և ցամաքային ապահովութեան
12 - 13, Չինիլի խան, Պոլիս

Ստորագրեալք, Տ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ և ԹԻՒԼՊԷՆՏՃԵԱՆ, պատիւ ունին ծանուցանելու վաճառականաց մէջ Ընդհանուր Գործակատար անուանուած են Մանհայմի ՌԷԱՍԻՒՐԱՆՍ ՄԱՐԻԹԻՄ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ։

Compagnie de Ré-Assurances Maritimes de Mannheim

Այս ընկերութիւն, Պայմանագրութեամբ հաստատեալ կազմուած լինելով ծովային ապահովագրութեանց ուրիշ ընկերութեան մի հետ, ունի ընկերային միացեալ դրամագլուխ մը — Փր. 15,000,000
Դրամագլխու շրջաբերութիւն հանուած 7,500,000
Պահեստի դրամագլուխ 775,000
Պահեստ սահմանեալ վնասներու և չվճարուած վնասուց համար 1,750,000

Ուրեմն, Մանհայմի Ռէասիւրանս Մարիթիմ Ընկերութիւնն ամէն երաշխաւորութիւն կ'ընծայէ չոգենաւով, առագաստանաւով, երկաթուղով եւ ներածեալ կամ արտածեալ ապրանաց ապահովագրութեան համար։

Ընկերութիւնս նաեւ մասնակից է «ԱՐԺԷՔ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ»

Union pour l'Assurance de Valeurs

և հինգ ընկերութեանց համերաշխութեան ներքեւ,

որք 30,500,000 Փրանքի

դրամագլուխ մ'ունին, յանձն կ'առնու ապահովագրել ամէն տեսակ արժէք, արժեթուղթ, կտրոն, պանքատամ, դոհարեղէն եւն, որք կը ղրկուին թղթատարութեան և սուրհանդակաց միջոցաւ։

Այդ ընկերակցութիւնները կազմող ընկերութեանց անուանքն տպագրեալ են ապահովագրութեան մուրհակաց վրայ։

Ընկերութեան Վարչական խորհրդոյ անդամք են.

Թ. Էրքհարտ, նախագահ Վարիի հօև նախկին Պանքային
Ֆ. Էնկըլհարն, նախագահ
Շ. Ֆունք, տնօրէն Վարիի հօն. Պանք
Ա. Հարդ ոժէնսփր, հիւպատոս Հոլանտայի
Տր. Ֆ. Հէկոգ, տնօրէն հօն Գրաւի Պանք.
Շարլ Րօյս, հիւպատոս
Ֆ. Սիբրս, երեսփ. Գերմ. դեր-նախագահ.
Տր. Ք. Շրայներ, նախագահ Վիւրթէմպէրկի Ֆերայնս Պանքային

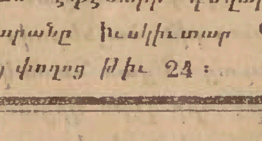
Աւելի ընդարձակ տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալութեան գրասենեակը, Պայմաններն և գներն յոյժ չափաւոր են։

Գործակալ-Նաւապետ, Հ. Օպէր, փորձագէտ Վէրիթաս ծովային գրծոց գրասենեակին, Սարնճըր խան, 6, Կալաթա։

Ընդհանուր Գործակատար
Տ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ եւ Մ. ԹԻՒԼՊԷՆՏՃԵԱՆ

ԱՆՕՄՆԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԻՆԱՍ ԷՄԻՐԵԱՆ

Ջիերու, կովերու և չանց հիւանդութիւնները կը դարմանէ և առ ու ծախի ամէն նոյն կենդանեաց առողջ կամ հիւանդոտ լինելն հասկնալու դղոլները կը դոհացնէ։ Պէտք է դիմել Պոլիս Պաղճէ-Գափու Մէրհամէթճեան էֆէնտիի դեղարանը, կամ Պէր բնակարանը Խասգիւղ Պալլարդաշի Մայր փողոց թիւ 24։



ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ
Ընդ մէջ Անտվերպ, Կ. Պոլսոյ և Օտեսայի

ԹՈՎՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թոնոլ	Անուանք	Թոնոլ
Ալպանօ	2,000	Լէոնարտօ	4,500
Անճէլօ	3,000	Մարէնկօ	4,300
Արկօ	1,300	Մարտօրի	2,500
Պասսանօ	3,500	Միլօ	2,000
Պորոտինօ	2,200	Նէրօ	2,000
Պրաւօ	2,000	Օթէլլօ	5,000
Գէյրօ	2,600	Օրլանտօ	3,000
Գալիբրօ	2,500	Օգբանտօ	4,500
Գամէօ	2,100	Օդդօ	2,000
Գադօ	2,000	Բասիֆիք	1,200
Գօմօ	2,700	Բալերմօ	3,200
Տիտօ	2,500	Բասդէր	1,700
Տօմինօ	1,800	Րիգօ	2,800
Էրագօ	2,600	Րիալթօ	4,400
Տրադօ	2,600	Րինալտօ	3,200
Ֆալքօն	800	Րօլլօ	3,000
Ֆիտօ	1,700	Րօմանօ	5,500
Ֆլամինկօ	1,600	Րօմէօ	3,500
Կալիլէօ	5,500	Սալէրնօ	4,000
Կիդանօ	2,200	Սարֆօ	2,000
Կօզօ	1,800	Սիլվիօ	2,000
Կրոմնօ	2,200	Սօրէնդօ	4,300
Հանկօ		Թասսօ	1,200
Հէրօ	2,000	Թ. Ուիլսըն	3,000
Հիտալկօ	3,000	Թիկէր	1,300
Հիւմպէրդ	1,200	Թօլէտօ	2,800
Ճիօօ	2,300	Քօանդօ	3,600
Քէլլօ	2,000	Ըէնօօ	1600
Քօֆէօ	2,200	Զէպրա	3,000
Լէօ	2,000	Զէրօ	41,0

Տրիէսդ շոգենաւը, Նաւապետ Տուկլաս, ընդհանուր վաճառքով Հըլէն աստ հասած պարպած և Օտեսա ուղեւորած է։

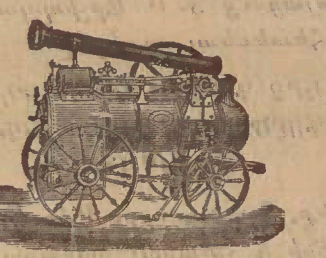
Սաէրնօ շոգենաւը, ընդհանուր վաճառքով այժմ կը բեռնաւորի ի Հըլ։

Ուղեւորներու համար ամէն դիւրութիւններ կայ։

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ **ՖՐԷՏԵՐԻՔ ՀԻԼՏ ԵՒ ԸՆԿ.**
Գործակալք
Թիւ 17-18, Քիւչիւք Միսէթ խան Ղալաթիա.

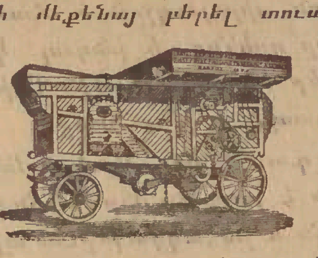
514

ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԴ



Mess Marshall Sons and Cº Limited Gainsbourough

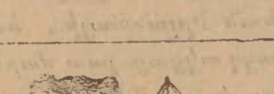
Ապացուցուած է թէ երկրագործական մեքենաներուն ամենէն կարեւորն է կալի մեքենան։ Մինչեւ ցայժմ յարդ պատրաստող մեքենայ բերուած չըլլալով ի Թուրքիա, Տեարք Ճօն Թոմսըն և Ս. Թիւրապեան, ներկայացուցիչք Մարշալ որդւոց և Ընկերութեան, մէկ հատ շոգեշարժ և անուաւոր կալի մեքենայ բերել տուած են,



որ ութն օրէ ի վեր սկսած է բանիլ Այ Սթէֆանօի մօտ Այի Մամա և Սաֆրայի արքունի ագարակներն։

Փափաքողք կը հրաւիրուին ամեն օր նոյն ագարակներն երթալով տեսնել այս կատարելագործեալ մեքենան։

8—15



ԽԵՆԱՒՍԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԵԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՔԵԱՆ

Ն. ՐԱՖԼ եւ ԸՆԿ.

Մարսիլիա և Թոբէլէ միջեւ կանոնաւորական բանուք

Մարսիլիա երթալիք ապաքինկայ շոգենաւն է Լա Սէւէ որ պիտի մեկնի օգոստոս 9 ին։

Ապրանք և ուղեւորներ

Նաւաբեռնի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն ԹԻՆԻՐՕԼ ՐԸՊՈՒԼ

Թիւ 17-18 Քիւչիւք Միլլէթ Մուհանէ փողոց, Թիւ 141

511

ՌՈՒՍԱԿԱՆԻ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվէրբուլ, Մէնչէսթըր և Օտեսա միջեւ կանոնաւորական բանուք

Անուանք	Թոնոլ	Նաւապետք
Այա Սոֆիա	3,000	Պէգր
Աքսուա	2,500	Աւքճն
Պէգաւոփա	2,500	Գրաւ Լուն
Լոգինիա	2,500	Ուիլքս
Մաջէտոնիա	2,500	Մորզ
Թռւանիա	2,800	Ֆօթըրին

Ընկերութիւնս օրինաւոր գներով վաճառք կ'ընդունի Եւրոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար։

Ամէն գիւրութիւն և հանգստութիւն կը պահուի ուղեւորաց։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ ՐՈՏՍ ԵՒ ԸՆԿ. Գործակալք

513

ՔԻՆԱՐՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Մէկ ամիս մէկ անգամ կը բանին Լիվէրբուլ և Մէնչէսթըր միջեւ.

Ուղեւորք և ապրանք կ'ընդունուին Նիւ Եորքի, Պոստոնի, և Միացեալ Նահանգաց ու Գանատայի ամէն կողմերուն համար, նմանապէս Հավրի, Ռուէնի, Բորդոյի, Լոնտոնի, Կլասկովի, Մանչէսթըրի, Պրատֆորտի եւն եւն համար։

Ուղեւորաց համար ամէն դիւրութիւն կ'ընծայուի։

Ամէն շոգենաւու մէջ կայ կին ծառայ մը Ընկերութեան շոգենաւերը նշանաւոր հանդիսացած են իրենց հանգստաւէտութեամբ և կանոնաւորութեամբ։

Թըրիէսդ շոգենաւը, Նաւապետ Ֆէրկիւսըն, Լիվըրբուլէն աստ հասաւ ընդհանուր վաճառքով։

Գործակալք ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՈՒԻ
Թիւ 1 Խաչիկ Հալի փաշա խան Ղալաթիա

511

ՖՐԷՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Կանոնաւորապէս կը բանին Լիվէրբուլ և Սէվասդիա միջեւ.

Անուանք	Թոնոլ	Անուանք	Թոնոլ
Ալճէրիան	2500	Ֆալմնեան	3700
Ալզատեան	2500	Ֆլամինեան	3700
Անտալուզեան	2500	Ֆլավեան	3700
Աթէնեան	2500	Իպէրեան	5500
Արապեան	3700	Իլլիրեան	5500
Պավարեան	6000	Իդդրեան	5500
Պուլկարեան	6000	Լէսպեան	2200
Քալմէնեան	800	Լիկուրեան	2500
Օայրենեան	2000	Լիպագոն	800
Տաւրոս	700	Օրորթոս	700
Եճիպտեան	3700	Բէրսեան	3800
Ֆադեան	3700	Վալենսեան	6800
Ֆալերնեան	3700	Վիրճինեան	6800

Ուղեւորներու համար ամէն դիւրութիւն

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ԷՏՈՒԱՐՏ ԼԱՖՈՆԹԷՆ Գործակալ

Թիւ 34, 35, 36, Եէնի Միլլէթ խան, Ղալաթիա

Նաւատեարք, Պարոնայք Ֆրէտ, Լէյլանտ և ընկ. Լիվըրբուլ

Գործակալութիւնք

Կ. Պոլիս, Էտուարտ Լաֆոնթէն.
Ձմիւռնիա, Պ. Պ. Քարվըր եղբարք
Աղեքսանդրիա, Կ. Լ. Վաշման և ընկ.
Մալթա, Ա. Քամիլերի.
Տիրա, Ա. Մ. Մավրոկորտատոս.
Զմիւռնիա, Պ. Ուրդօլ և ընկ.

512

ՏԱՍՆ ՏԱՐՈՒԱՆ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆ

ՄԻՋԱՏԱՍՊԱՆ ԵՒ ԱՆՈՒՇԱՀՈՏ

ՃՇՄԱՐԻՏ ՓՈՇԻ

Սենեկաց եւ զգեստուց համար

Ա. ՄԻԼԱԳՈՎԻՉ

Ի Սուրէյէ (Դալմաթ)

Կեդրոնատեղի ի Կալաթա, Սոռ-Հանէ, Լոյտ խան, 2։

Արտօնատէր — Ը. ՏԷՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՅ

ԱՐԿԱՆԴԱՐ առաջին կարգի և զօրաւոր պատէ, կրելով ՍԻՏՆԷՅ ՆՕՈՒԻԼ նշանը։

Կալիէ ՓՈԿԵՐ ամէն մեծութեամբ, մեքենայներու համար։

ՈՒԵՏԻՆԻ իւղ մեքենայից համար։

ՄԱՀՃԱԿԱԼՔ երկաթէ և արոյրէ։

ՄԱՄՈՒԼՔ ընդօրինակութեան։

Զանազան տեսակ ԴԱՐԲՆԱՅ առարկայք։

Անգլիական ԹԱՆԱՔ տպագրատանց համար։

ՍԻՏՆԷՅ ՆՕՈՒԻԼ եւ ԸՆԿ.

Վաճառական և ընդհանուր գործակալք

ՅԱՆՁՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԵԱՆ

Գէօրգ պէյ խան, Նիւքսէք Գալտըրըմ Ղալաթիա, Կ. ՊՈԼԻՍ

Միակ կեդրոնատեղի

ՄԻԼՆԸՐԻ ԳՐԱՄԱՐԿՂԱՑ

Որոնք ձգուած են կրակէ և խորտակման

Գնողաց համոզման համար մեր վաճառատանց մէջ կը գտնուին վկայագրեր եւրոպայի մէջ եղած փորձերու ապացոյցներ։

ԲԼԱՔՔ ԱՐԾԱԹԵՂԷՆՔ

Անգլիոյ հռչակաւոր գործարանին

ՃՕՆ ՏՕՌԻՔԼ ԵՒ ՈՐԴԻՔ

ԱԾԵԼԻՔ, ՄԿՐԱՏՔ ԵՒ ԶՄԵԼԻՔ

Նոյն վաճառատան

ԲԵԴՐՈՒԼԻ ԼԱՄԲԱՐՆԵՐ

Նոր կատարելագործութեամբ շինուած, երկու լոյսով

Վաճառատունս յանձնարարութեամբ կ'ընդունի ամէն տեսակ ապրանքներ ապսպրել։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴ ՄԷՋ Կ. ՊՈԼՍՈՅ ԵՒ ՔԻՒՉԻՒՔ—ՉԷՔՄԷՃԷԻ

Սկսեալ ի 1 Ապրիլի (Ն. Տ.) 1886, մինչեւ յնոր տնօրինութիւն

Կ. ՊՈԼՍԷՆ ՔԻՒՉԻՒՔ—ՉԷՔՄԷՃԷ

ԹՈՒԱՀԱՄԱՐ ԿԱՌԱԽՄԲՈՑ

	4	6	8	2	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48		
	Առաւօտ												Իրիկուն													
	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.
Կ. Պոլիս	6 30	6 58	7 22	7 45	8 12	8 40	9 10	9 44	10 20	10 48	11 22	11 [illegible]0	1 32	2 21	2 49	3 23	3 51	4 25	4 49	5 22	5 52	6 20	6 39	7 20	...	...
Գում-գաբու	6 39	7 07	7 31	7 55	8 21	8 49	9 19	9 53	10 29	10 57	11 31	11 59	1 41	2 30	2 58	3 32	4 ...	4 34	4 58	5 31	6 01	6 29	6 49	7 29	...	...
Եէնի-գաբու	6 43	...	...	...	...	8 53	9 23	...	10 33	11 01	11 35	12 03	1 45	2 34	3 02	3 36	4 04	4 38	5 02	5 35	6 05	...	6 53	7 33	...	...
Տավուտ փաշա	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Սամաթիա	6 49	...	...	...	...	8 59	9 29	...	10 39	11 07	11 41	12 09	1 51	2 40	3 08	3 42	4 10	4 44	5 08	5 41	6 11	...	6 59	7 39	...	...
Եէտի-գուլէ	6 53	7 16	7 41	8 05	8 29	9 04	9 32	10 01	10 43	11 10	11 45	12 12	1 54	2 44	3 11	3 46	4 13	4 49	5 11	5 46	6 14	6 38	7 02	7 43	...	...
Մագրիգիւղ	7 04	7 28	7 53	8 19	...	9 16	...	...	10 55	...	11 58	...	...	2 56	...	3 58	...	5 01	...	5 58	...	6 50	...	7 54	...	...
Այ Ստեֆանօ	...	7 37	8 02	8 31	...	9 25	...	...	11 04	...	12 08	...	...	3 05	...	4 07	...	5 10	...	6 07	...	7 ...	...	...	...	...
Քիւչիւք Չէք.	...	...	...	8 40	...	...	...	...	...	...	12 16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7 08	...	...	...	...

ՔԻՒՉԻՒՔ—ՉԷՔՄԷՃԷԷՆ Կ. ՊՈԼԻՍ

ԹՈՒԱՀԱՄԱՐ ԿԱՌԱԽՄԲՈՑ

	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	1	47		
	Առաւօտ											Իրիկուն														
	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.
Քիւչիւք Չէք	...	6 21	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2 12	...	...	...	...	...	...	...	...	6 25	...	...	...
Այ Ստեֆանօ	...	6 3[illegible]	...	7 44	...	8 40	...	9 39	...	...	11 21	...	...	2 21	...	3 23	...	4 25	...	5 22	...	6 15	6 36	...	...	...
Մագրիգիւղ	6 12	6 40	7 27	7 54	...	8 50	...	9 49	...	...	11 31	...	...	2 31	...	3 33	...	4 35	...	5 32	...	6 25	6 49	...	...	...
Եէտի-գուլէ	6 24	6 52	7 39	8 06	8 34	9 04	9 38	10 01	10 14	11 16	11 44	1 26	2 15	2 43	3 17	3 45	4 19	4 48	5 16	5 46	6 19	6 38	7 03	7 14	...	...
Սամաթիա	6 28	6 56	7 43	8 10	8 38	9 08	9 42	...	10 18	11 20	11 48	1 30	2 19	2 47	3 21	3 49	4 23	...	5 20	5 50	...	...	...	7 18	...	...
Տավուտ փաշա	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Եէնի-գաբու	6 34	7 02	7 49	8 16	8 44	9 14	9 48	...	10 24	11 26	11 54	1 36	2 25	2 53	3 27	3 55	4 29	...	5 26	5 56	...	...	...	7 24	...	...
Գում-գաբու	6 38	7 06	7 53	8 20	8 48	9 18	9 52	10 10	10 28	11 30	11 58	1 40	2 29	2 57	3 31	3 59	4 33	4 57	5 30	6 ...	6 28	6 47	7 12	7 28	...	...
Կ. Պոլիս	6 46	7 14	8 01	8 28	8 56	9 26	10 ...	10 18	10 36	11 38	12 06	1 48	2 37	3 05	3 39	4 07	4 41	5 05	5 38	6 08	6 36	6 55	7 20	7 36	...	...

Փոքր ծրարներն անխտիր կ'ընդունուին ամէն կառախմբի մէջ, իսկ մեծ ծրարք Պոլսէն Մաքրի գիւղ կամ աւելի հեռի կայարանաց միջեւ բանող կառախմբոց միջեւ. Թիւ 1 և 2 կառախումբերն ունին Ա. Բ. և Գ. կարգի վակոններ. միւս կառախումբերն ունին միայն Բ. և Գ. կարգի վակոններ։